



# Comune Aperto

anno XXV numero 111 maggio 2010

Pace  
per  
tutti  
i  
popoli

## TUTELA DELL'AMBIENTE

Risparmia energia:  
guadagni un mondo



5

## 25 APRILE - FESTA DELLA LIBERAZIONE

Ricordare per evitare  
gli errori del passato



8

## "BIBLIO BY NIGHT"

Leggere,  
leggere, leggere!



10



## La protesta dei sindaci lombardi

Hanno simbolicamente restituito le fasce tricolori al prefetto in segno di protesta contro i tagli agli enti locali e i vincoli del Patto di stabilità. I sindaci lombardi, oltre 400 secondo la questura, più di 500 per i mass-media più quotati, giovedì 8 aprile a Milano hanno manifestato contro la politica governativa che non solo ha ridotto drasticamente i contributi statali, ma con l'ormai famigerato Patto di stabilità impedisce di utilizzare le risorse per gli investimenti che i comuni hanno in cassa. Una situazione drammatica e al contempo assurda che mette in ginocchio i comuni per i quali diventa difficile, e in alcuni casi impossibile, erogare servizi e realizzare opere pubbliche di vitale importanza per i cittadini. La protesta è stata trasversale e ha accomunato sindaci di tutti gli schieramenti politici, sia di grandi che di piccoli comuni, a dimostrazione della gravità della situazione.



Unica vistosa eccezione quella del sindaco di Milano che ha preferito non dare la propria solidarietà al movimento antepoendo ai diritti dei milanesi i rapporti con il governo. Con quest'ultimo però la Moratti ha informato che si farà un tavolo, anche se il capogruppo del suo stesso partito in Comune, Giulio Gallera, ha commentato che "i tavoli non hanno mai portato a risultati concreti".

Pienamente soddisfatto del successo della manifestazione il presidente dell'Anci Lombardia e sindaco leghista di Varese Attilio Fontana che tuttavia si è dimostrato prudente sugli esiti del prossimo incontro con i rappresentanti del governo: "Noi siamo molto pragmatici, vogliamo vedere atti concreti".

segue a pagina 4

## Fiera di Primavera - Quattordicesima edizione

# 9 maggio: Cià che girum!

In mostra il tessuto produttivo della nostra cittadina

È giunta alla sua quattordicesima edizione la grande fiera di primavera "Cià che girum". Organizzata dall'assessorato al commercio e alle attività produttive, l'intera giornata avrà al centro dell'esposizione il tessuto produttivo della nostra cittadina. Esercizi commerciali, aziende, agricoltori, associazioni di volontariato, istituzioni del territorio e artigiani occuperanno le piazze e le vie del centro per l'intera giornata, con attrazioni e curiosità per tutti i gusti. Piazza Berlinguer sarà popolata, sin dalle prime luci del mattino, da artigiani, hobbisti che esporranno e metteranno in vendita prodotti confezionati in proprio, con materiali di vario genere e provenienza. Largo Maria Ausiliatrice (il parcheggio Coop) sarà dedicato per tutto il giorno ai ragazzi. Grazie alla collaborazione e sinergia tra il Centro Giovani Odissea, la Commissione Giovani,



L'Oratorio Frassati e la neonata Associazione Caffè Doppio dal



mattino sino al tramonto sarà possibile accedere a spazi di ludoteca (anche con "La bottega dei genitori" tra giochi e laboratori con materiale da riciclo), mettersi alla prova con attività di giocoleria, ascoltare esibizioni canore di giovani gruppi locali, informarsi sugli orari e le attività serali della biblioteca e assaporare un gustoso aperitivo offerto dalla Commissione Giovani.

Servizio a pagina 3

## Modifiche alle tariffe introdotte dall'Autorità per l'energia elettrica e il gas

# Bollette del gas esagerate: che cosa è accaduto?

È mancata l'informazione da parte delle società erogatrici

Tra febbraio e marzo i cittadini paullesi si sono visti recapitare delle astronomiche bollette del gas. Che cosa è accaduto? Le società erogatrici del metano hanno approvato le modifiche alle tariffe introdotte dall'Autorità per l'energia elettrica e il gas, adottando questi nuovi prezzi su tutti i consumi del 2009 fino al febbraio del 2010, applicando quindi un conguaglio fra quello che si è pagato in questo periodo e quello che si sarebbe dovuto pagare secondo la nuova tariffazione. Considerato che il conguaglio ha comportato per tutti un im-



portante esborso di denaro, appare evidente che i nuovi prezzi determinati dall'Autorità sono più elevati e rimarranno tali anche per il futuro. L'aumento è dovuto al fatto che dal 2009 i consumi del gas misurati al contatore dovranno essere moltiplicati per un coefficiente (C) che andrà ad

segue a pagina 4

Bilancio di  
Previsione 2010  
PAGINE 6 - 7

Precisazioni  
per la raccolta  
del verde  
PAGINA 9

AGENZIA PAULLUM  
VIAGGI E TURISMO  
DAL 1981, NON DA IERI...



Paullum Viaggi presenta:

"La fuga dalla nube vulcanica"

ESTATE IN CROCIERA MSC:  
SOLO DA NOI I PREZZI  
PIU' BASSI DEL MERCATO!

SANTO DOMINGO:  
GRAN DOMINICUS, TUTTO  
MAGGIO A 879.00 € SPESE INCLUSE

PARTENZA AGGIUNTIVA  
18 MAGGIO, TORINO: MUSEO  
EGIZIO E SINDONE, ULTIMI POSTI!

E ANCORA... MAGGIO A IBIZA: 290 € A.I. - LUGLIO A PALMA: 499 € F.B - AGOSTO IN TURCHIA: 764 € A.I. ...

Agenzia Paullum Viaggi e Turismo - Via Matteotti 23, Paullo - tel. 0290632303 - mail: luca@boardingpass.it

pagina 2



## Le vostre lettere

Si raccomanda vivamente una maggiore brevità nei vostri interventi, per dare spazio a tutti. In caso diverso, ci vedremo costretti a non pubblicare le lettere.

### "Ad Alessandro Mazzola"

Una domenica pomeriggio di tanti anni fa. Io, te e mio fratello sulla tua Fiat Uno Turbo Diesel color canna di fucile; direzione Spino d'Adda, con la consueta finalità di quel periodo: andare a "cuccare". La nebbia era davvero forte, ma la voglia di divertirci abbinate all'incoscienza di quell'età ci consentiva di vedere al di là di qualsiasi barriera. Il tuo pacchetto di Merit (ovviamente da condividere) era sul cruscotto. L'autoradio era una Pioneer. Ad essa erano collegati un amplificatore da centinaia di watt e delle casse acustiche che non avevano nulla da invidiare a quelle che, normalmente, sono presenti sul palco di un concerto rock. Quanto ne eri fiero...!!! La temperatura esterna credo non superasse i cinque gradi sotto lo zero. Un dettaglio ininfluente di fronte alla necessità di segnalare il nostro arrivo, all'interno della "riserva di caccia", aprendo completamente i finestrini della macchina. Il volume, ovviamente, era al massimo e lo specchietto retrovisore, insieme ai nostri timpani, vibravano sollecitati dalle note di The Final Countdown, degli Europe. Arrivammo nella piazza principale del paese e individuammo le "prede": loro erano in due ed erano carine; noi in tre. Scatto' immediata la discussione per decidere chi doveva partecipare e chi doveva rimanere escluso dall'azione. Alla fine decidemmo che avremmo partecipato tutti. Tutti, ma con ruoli diversi: tu ed io in qualità di ufficiali della guardia di finanza (la divisa doveva pur avere il suo fascino...) e mio fratello relegato nel baule della Uno, con qualche perplessità e come feroce "cane" antidroga. Ci avvicinammo a bassa velocità, ma ad alto volume e scendemmo dalla macchina. Tu gestisti l'approccio a modo tuo; io ti feci solo da spalla. Ci presentammo come concordato, "mostrando" rapidissimamente dei tesserini qualunque. E da lì in poi fu il festival della fantasia... Loro ti ascoltavano incantate, incredule, curiose e, insieme, teneramente ingenua. Non opposero neanche troppa resistenza, quando gli proponemmo di sedersi in macchina (dietro ovviamente!). Eri da Actor Studios, incontenibile, insostituibile... un'escalation di successi professionali ottenuti grazie al nostro coraggio, a innumerevoli arresti, a missioni segrete in Italia e all'estero, ad azioni pericolose e ad un'infinità di proiettili vaganti, sempre schivati. Non te l'ho mai detto... ma quella volta, ascoltandoti, fui seriamente tentato di arruolarmi volontario. Il tutto senza sottofondo musicale, bensì accompagnato dai lamenti e dai graffi sullo schienale dei sedili del "cane" poliziotto che, stipato, diventava sempre più insofferente. L'apice lo toccammo quando una di loro allungò dolcemente una mano, nella fessura esistente tra il sedile e il baule. La reazione del "cane" fu davvero impressionante... si sentì ringhiare ferocemente e lei rischiò seriamente di farsi azzannare una mano. Dopo quella performance, non le vedemmo mai più. Forse esagerammo un po'...! Da allora, credo siano passati più di vent'anni. Ed è così che mi piace ricordarti: un leader determinato, simpatico, intelligente, allegro, spavaldo, positivo e generoso. Intendiamoci, anche tu avevi i tuoi difetti, le tue debolezze... che sommati ai tuoi tanti pregi, però, ti hanno reso davvero e ancor più unico. È passato un anno da quando te ne sei andato... Oggi, alimentato dalla nostalgia e anche se è una lettera che non avrei mai voluto scrivere, ho trovato la forza per salutarti e ricordarti così. Ci manchi! Come mancherà pure il sorriso che amavi dispensare ai tuoi cari, agli amici, ai clienti, a quelli che si rivolgevano a te per qualsiasi cosa. Ciao Amico mio,

Sergio



### Congratulazioni al nuovo dottore!

Alessandro Zani che ha collaborato al nostro giornale e in qualità di consulente ha lavorato all'allestimento del sito internet del Comune, ha conseguito brillantemente la laurea in fisica nucleare presso il Politecnico di Milano con una tesi sull'accelerazione di ioni mediante impulsi laser ultraintensi e ultrabrevi, ottenendo anche la lode. Il titolo conseguito segna il degno coronamento di un percorso di studi di altissimo livello che certamente offrirà ad Alessandro le più grandi soddisfazioni nel campo da lui prescelto. Egli svolgerà parte del suo dottorato all'estero e in Italia, che servirà ancor più ad ampliare la sua preparazione scientifica. Congratulazioni dunque a questo giovane paullese che certamente saprà farsi onore nel mondo.

### ORARIO ESTIVO DI APERTURA DEL CIMITERO IN VIGORE DAL 2 MAGGIO AL 30 SETTEMBRE 2010

LUNEDÌ - CHIUSURA TOTALE

DAL MARTEDÌ AL SABATO - ORARIO CONTINUATO

dalle ore 08.00 alle ore 18.00

DOMENICA - ORARIO CONTINUATO dalle ore 09.00 alle ore 18.00

Si precisa che dalle ore 12.00 alle ore 16.00 il cimitero non sarà custodito

SINDACO  
(Claudio Mazzola)



## Comune Aperto



### Ma è mai possibile...? Il legale risponde

Egr. Avv.

**Ho da poco ereditato un immobile sito in un condominio insieme ad altri parenti; pochi giorni fa ho ricevuto una richiesta da parte dell'amministratore di pagamento delle quote condominiali relative a spese straordinarie per lavori deliberati in apposita assemblea. Al pari degli altri coeredi non ho mai ricevuto la convocazione relativa all'assemblea. Posso contestare la richiesta di pagamento?**

• In primo luogo è opportuno verificare la posizione del singolo coerede nei confronti del condominio, in considerazione del fatto che ciascun coerede resta obbligato soltanto per la propria quota. Sulla base di questa considerazione, vale a dire della generale inesistenza di una solidarietà fra i coeredi in merito al pagamento dei debiti ereditari in generale, in questa sede deve affrontarsi il tema specifico relativo all'eventuale pagamento degli oneri condominiali relativi all'immobile caduto in successione. Sul punto può sicuramente affermarsi che nessun coerede potrà essere chiamato a rispondere oltre al valore della sua quota, tranne che non sia stato disposto espressamente dal testatore. Ciò chiarito, per quanto attiene alla legittimità della richiesta di pagamento, fondata su di una delibera approvata nel corso di un'assemblea per la quale nessuno dei coeredi avrebbe ricevuto la convocazione, determinante risulta l'interpretazione che ha fornito la giurisprudenza sul tema specifico. Il dato normativo dal quale partire, laddove, l'immobile risulti in proprietà *pro-indiviso*, è il secondo comma dell'art. 67 delle disposizioni di attuazione del c.c. che espressamente prevede che i comproprietari hanno diritto ad un solo rappresentante designato dagli stessi e in mancanza

provvede per sorteggio il presidente. Non vi è dubbio quindi che sebbene la volontà dei comproprietari debba manifestarsi con un unico voto in sede assembleare, gli stessi dovrebbero essere tutti convocati singolarmente. Sul punto di recente la Cassazione, in una recente sentenza, ha stabilito che in relazione ad un immobile caduto in successione non possa ritenersi un obbligo giuridico in capo all'amministratore l'accertamento del numero e della qualità degli eventuali eredi tenuto conto che, alla notizia della morte di un condomino, l'amministratore viene soltanto a sapere che si è aperta una successione. Ciò posto, secondo i giudici, sembra preferibile ritenere che l'amministratore, fino a quando gli eredi non gli manifesteranno la loro qualità, non avendo utili elementi di riferimento e non essendo obbligato a fare alcuna particolare ricerca, non sarà obbligato ad inviare nessun avviso. Per quanto riguarda la validità dell'assemblea, e gli eventuali rimedi, in materia condominiale possiamo distinguere due categorie di delibere viziate: quelle nulle, aggredibili in ogni tempo da chiunque, e quelle annullabili, che possono essere impugnate davanti all'autorità giudiziaria entro 30 giorni. A tale proposito, per rispondere al quesito sottoposto, occorre sottolineare come debbano qualificarsi annullabili le delibere con vizi relativi alla regolare costituzione dell'assemblea, con l'ulteriore precisazione che la mancata comunicazione, a taluno dei condomini, dell'avviso di convocazione dell'assemblea condominiale comporta non la nullità ma la annullabilità della delibera condominiale. Nel caso specifico, quindi, nel termine di trenta giorni sarà necessario impugnare detta delibera ai sensi dell'art. 1137 c.c..

(Avv. Giocchino De Luca)

**Biblioteca Comunale di Paullo**  
Piazza della Libertà, 1  
(Spazio espositivo primo piano)

**MOSTRA COLLETTIVA DEGLI ALLIEVI  
DEL LABORATORIO DI PITTURA  
DELL'UNIVERSITÀ DEL TEMPO LIBERO**

**Dal 15 al 22 Maggio 2010**

**Inaugurazione  
Sabato 15 maggio, ore 16,30**

**Orari della mostra:  
sabato e domenica  
dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 16.30 alle 19.00  
Giorni feriali  
dalle 16.30 alle 19.00 - Lunedì chiuso**

Città di Paullo

### Comune Aperto

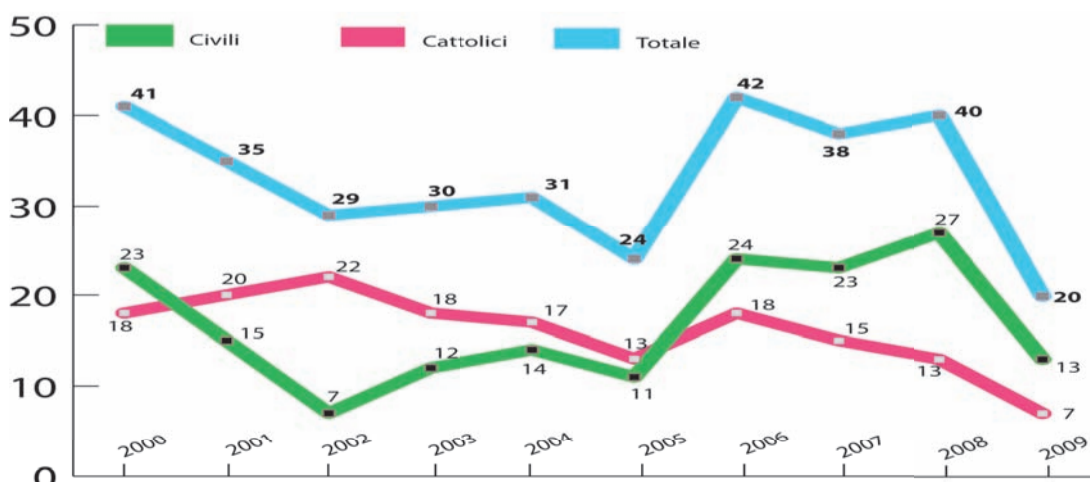
Bimestrale di informazione a cura dell'Amministrazione Comunale di Paullo  
Registrazione Tribunale di Lodi n° 185 del 10/2/1986  
Direttore editoriale:  
il Sindaco Claudio Mazzola  
Direttore responsabile e caporedattore:  
Stefano Rosa  
Assessore alla Comunicazione:  
Marta Battioni  
Collaboratori:  
Francesco Aquilino, Valentina Asperti, Francesco Belsanti, Mauro Caruso, Simona D'Angelo, Augusto Dal Lago, Angelo Grioni, Giorgia Manfrin, Andrea Mazzucchetti, Umberto Quinteri, Marina Scolieri, Savina Squarciotta, Daniela Venturini  
Grafica e pubblicità: Artel-Missaglia telefono 0399240231  
Stampa Editoria:  
Grafica Colombo Valmadrera

### Per la pubblicità

Per richiedere informazioni o spedire materiale pubblicitario via e-mail:  
**comuneaperto@comune.paullo.mi.it**  
tel 0290631670  
oppure  
**studioartel@gmail.com**  
tel 0399240231

## A Paullo ci si sposa così

MATRIMONI CELEBRATI A PAULLO	CIVILI	RITO CATTOLICO	TOTALE
2000	23	18	41
2001	15	20	35
2002	7	22	29
2003	12	18	30
2004	14	17	31
2005	11	13	24
2006	24	18	42
2007	23	15	38
2008	27	13	40
2009	13	7	20
<b>TOTALE</b>	<b>169</b>	<b>161</b>	<b>330</b>





Fiera di Primavera - Quattordicesima edizione

# 9 maggio: Cià che girum!

In mostra il tessuto produttivo della nostra cittadina

**È** giunta alla sua quattordicesima edizione la fiera di primavera "Cià che girum". Organizzata dall'assessorato al commercio e alle attività produttive, l'intera giornata avrà al centro dell'esposizione il tessuto produttivo della nostra cittadina. Esercizi commerciali, aziende, agricoltori, associazioni di volontariato, istituzioni del territorio e artigiani occuperanno le piazze e le vie del centro per l'intera giornata, con

attrazioni e curiosità per tutti i gusti.

**Piazza Berlinguer** sarà popolata, sin dalle prime luci del mattino, da artigiani, hobbisti che esporranno e metteranno in vendita prodotti confezionati in proprio, con materiali di vario genere e provenienza.

**Largo Maria Ausiliatrice** (il parcheggio Coop) sarà dedicato per tutto il giorno ai ragazzi. Grazie alla collaborazione e sinergia tra il Centro Giovani Odissea, la Commissione Giovani, l'Oratorio Frassati e la neonata Asso-

Marta Battioni, assessore  
al Commercio  
e alle attività produttive



ciazione Caffè Doppio dal mattino sino al tramonto sarà possibile accedere a spazi di ludoteca (anche con "La bottega dei genitori" tra giochi e laboratori con materiale da riciclo), mettersi alla prova con attività di giocoleria, ascoltare esibizioni canore di giovani gruppi locali, in-



giornata. **Piazza Pertini** sarà dedicata al folklore regionale, con sapori, colori, danze e spettacoli provenienti dalle nostre regioni italiane, grazie alla collaborazione con associazioni regionali e con attività di ristorazione del nostro territorio. Qui il gruppo folkloristico dei Sardi di Peschiera Borromeo proporrà danze, canti e prodotti tipici della Sardegna, in particolare il torrone, fatto in piazza e degustato al momento, ancora caldo. Anche un gruppo di ristoratori paullesi offrirà un succulento risotto accompagnato da canti della tradizione popolare e agricola. A prendere parte alla Fiera di primavera arriveranno da tutta la Lombardia, in collaborazione con "Campagna

amica", anche gli agricoltori della Coldiretti, con il mercato agricolo e quindi con la vendita diretta dei prodotti delle cascine e delle aziende agricole della nostre provincie. A collegare tutte le piazze e le attrazioni saranno numerosi stand commerciali e una serie di artisti che esporranno le loro opere lungo le vie del centro della città. Come da tradizione, anche quest'anno, a chiudere il giorno di festa saranno i fuochi d'artificio



fatti esplodere nella suggestiva cornice del Parco Muzza. In collaborazione con la Protezione Civile (che sarà presente anche per l'intera giornata nelle piazze con i volontari, ma anche con un proprio spazio espositivo), al calar del sole il parco Muzza sarà pronto ad accogliere i numerosi ospiti che lo spettacolo pirotecnico tutti gli anni richiama. L'allestimento dello spazio di ristoro per la serata al parco sarà organizzato anche quest'anno dalla sezione paullese della Croce Bianca, che accompagnerà tutti i presenti con gustosi panini, fresche bevande e un po' di musica.

Ma l'inaugurazione vera e propria del Cià che girum è affidata alla Rassegna Corale Città di Paullo, alla sua quarta edizione che quest'anno è improntata ai canti e alla musicalità della tradizione regionale italiana. Sabato 8 maggio, alle ore 21,00 presso l'Auditorium "PG Frassati" saranno di scena i canti di primavera.

formarsi sugli orari e le attività serali della biblioteca e assaporare un gustoso aperitivo offerto dalla Commissione Giovani.

**Largo Mazzini** sarà dedicato alle associazioni di volontariato che operano in Paullo e che illustreranno il loro operato. Per l'occasione la Fidas, associazione dei donatori di sangue, allestirà la struttura per la donazione del sangue, che resterà attiva per tutta la settimana.

**Piazza della Libertà**, in particolare il giardino della biblioteca, sarà dedicato alla curiosità dei più piccini con l'allestimento di uno spazio con animali da cortile e da fattoria. Per l'occasione arriveranno pony, animali da cortile e alcune particolari specie di uccellini. Anche il Circolo Fotografico Paullese, reduce dallo strepitoso successo della seconda edizione del corso di fotografia, tornerà per l'occasione in piazza e più precisamente presso il porticato del municipio naturalmente con una mostra fotografica e una serie di attrazioni per tutta la



## "Canti di Primavera"

### Rassegna Corale Città di Paullo

Quarta Edizione

**Sabato 8 maggio 2010, ore 21.00**

Auditorium "P. G. Frassati" Via Mazzini, 31

**Gruppo "I giorni cantati" di Piadena (Cremona)**

Canti lombardi del lavoro, sociali e di "osteria"

**Gli allievi del Corso di Canto del Circolo "La Scighera" di Milano**

diretto dal M° Angelo Pugolotti

Ballate dell'arco prealpino e altri canti della tradizione popolare italiana

**Gruppo Vocale "Malapizzica" di Milano**

Canti della tradizione salentina, campana, calabrese, abruzzese e siciliana

A cura dell'Associazione **Locus Ambiente e Culture**



segue dalla prima pagina

## Bollette del gas esagerate: che cosa è accaduto?

umentare i metri cubi letti sul contatore. In pratica si pagheranno più metri cubi di quanti sono stati consumati.

Questo coefficiente C non è uguale in tutta Italia, perché determinato dall'altitudine del comune dove si risiede e dalla temperatura di erogazione, fattori che determinano una diversa densità del gas.

• Rispetto a tutta questa vicenda l'amministrazione comunale, anche se come appare evidente non ha alcuna responsabilità, come peraltro le stesse società erogatrici del metano, ha duramente contestato le bollette da capogiro per due ragioni: la prima perché ha ritenuto che l'informazione ai cittadini non sia stata adeguata e chiara, la seconda perché trattandosi del conguaglio di un periodo molto lungo, un anno, lo si sarebbe dovuto spalmare su più bollette e nei mesi estivi, periodo nel quale le bollette sono meno pesanti. Con il loro comportamento le società hanno in effetti dimostrato uno scarso rispetto verso i loro clienti. Ovviamente, di fronte a tutta questa arroganza l'amministrazione comunale e i cittadini sono assolutamente impotenti: infatti dalla liberalizzazione del gas non vi è più alcuna convenzione tra il Comune e le società venditrici, quindi non esistono, a livello locale, regole da far rispettare.

L'altro elemento che merita una sottolineatura è che questo aumento viene fatto dall'Autorità per l'energia in un momento economicamente difficile come questo, dove sono sempre più le famiglie che trovano difficoltà a pagare le bollette. Quindi, questa decisione aggrava ulteriormente una situazione drammatica. Si aggiunga poi che i maggiori costi del metano finiscono nelle tasche dei grossi fornitori di gas, in questo caso la Snam, che certamente non ha bisogno di regali, e in parte nelle tasche del governo sottoforma di tasse. Quest'ultimo, mentre continua a promettere riduzioni di tasse, poi di fatto le aumenta in un momento così difficile e per un servizio primario ed essenziale come il gas.

Se poi a questo aggiungiamo che al gas metano è applicata un'Iva del 10% per un consumo sino a 480 metri cubi e del 20% per consumi superiori, ne deriva che nell'Italia settentrionale l'Iva è quasi su tutti i consumi al 20%, mentre nel Sud, dove per ragioni climatiche i consumi sono più contenuti, è in gran parte al 10%. Da questa disparità fra Nord e Sud d'Italia, risulta evidente una logica iniqua, immorale e priva di giustificazioni. Forse, se si parlasse meno di federalismo e venissero assunti semplici atti di equità, trasformeremmo in fatti concreti fiumi di fumose chiacchiere.

segue dalla prima pagina

## La protesta dei sindaci

Contro la politica dei tagli e del Patto di stabilità



Il vicepresidente dell'Anci Lombardia e sindaco di Sesto San Giovanni, Giorgio Oldrini, ha messo inoltre giustamente in risalto la trasversalità dell'iniziativa, "segno che i primi cittadini raccolgono innanzitutto le istanze della popolazione, non le richieste dei partiti".

Contraddittorie e fuorvianti le dichiarazioni al riguardo del ministro Roberto Calderoli, secondo il quale il Patto di stabilità non si tocca anche se

non ne condivide l'eccessiva rigidità. L'unica strada è il federalismo fiscale... Ma allora come conciliare il centralistico Patto di stabilità con l'autonomia finanziaria degli enti locali? E poi, perché è stata abolita l'unica imposta comunale, l'ICI? Che idea si ha dunque del federalismo fiscale? C'è qualcuno in Italia che ha capito il significato di questo rimedio miracoloso?

Alla manifestazione degli amministratori lombardi ha partecipato anche il sindaco di Paullo Claudio Mazzola che così ha commentato la giornata di protesta. "Ho scelto di partecipare, in rappresentanza del nostro Comune, alla manifestazione dei sindaci per protestare contro la Finanziaria del 2010, anche se mantengo la piena consapevolezza che questa iniziativa produrrà pochi effetti se non addirittura nessuno. Più che un forte atto politico è stata una parata.

I comuni stanno attraversando il momento più difficile dal dopoguerra ad oggi. A fronte della necessità di maggiori investimenti nel settore sociale per aiutare le famiglie toccate più pesantemente dalla crisi economica e a fronte dell'esigenza di promuovere investimenti per rilanciare l'economia, ci siamo visti ridurre i trasferimenti dello Stato e ci viene impedito, attraverso il Patto di stabilità, di spendere anche i soldi che abbiamo a disposizione. Succede che i comuni virtuosi, come il nostro, hanno i soldi in banca e non possono spenderli, mentre lo Stato centrale continua a indebitarsi. E si indebita non solo per sostenere disoccupati e cassintegrati, cosa che peraltro sarebbe condivisibile, ma per la continua crescita di spese inutili, improduttive, dei singoli ministeri e per sostenere quei comuni che grazie al loro malgoverno sono sull'orlo della bancarotta: Palermo, Catania, Taranto... C'è un dato emblematico: la presidenza del Consiglio dalla nomina di questo governo ha speso 220 milioni di euro in pubblicità per la promozione dell'immagine del governo. In precedenza Prodi, in un analogo periodo di tempo, ne ha spesi 180 mila. Quindi, un governo che parla bene e razzola male, che impone regole di natura economica e finanziaria che per primo non rispetta. L'azione dei sindaci è stata poco incisiva perché solo simbolica. Una risposta adeguata potrebbe essere quella in cui tutti i comuni d'Italia si rifiutino di rispettare il Patto di stabilità 2010, oppure decidano per lo scioglimento di tutti i consigli comunali del Paese. L'Anci, invece, ha optato per una parata simbolica perché una parte dei sindaci sono fortemente condizionati dall'appartenenza politica. Penso al contrario che gli amministratori locali debbano porre in primo piano gli interessi dei cittadini che amministrano e non quelli della tessera di partito che hanno in tasca".

# Comune di Paullo Elezioni Regionali del 28 - 29 marzo 2010

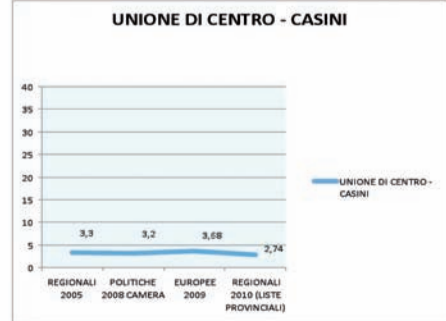
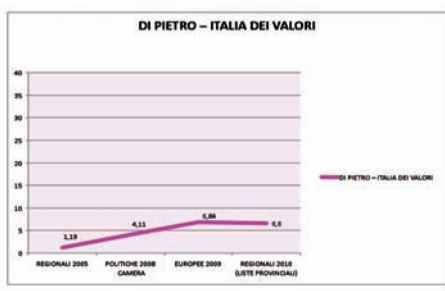
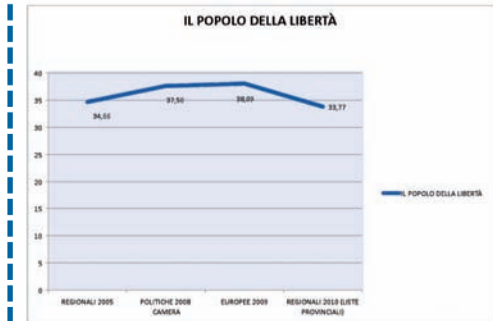
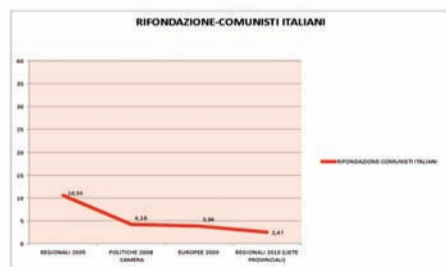
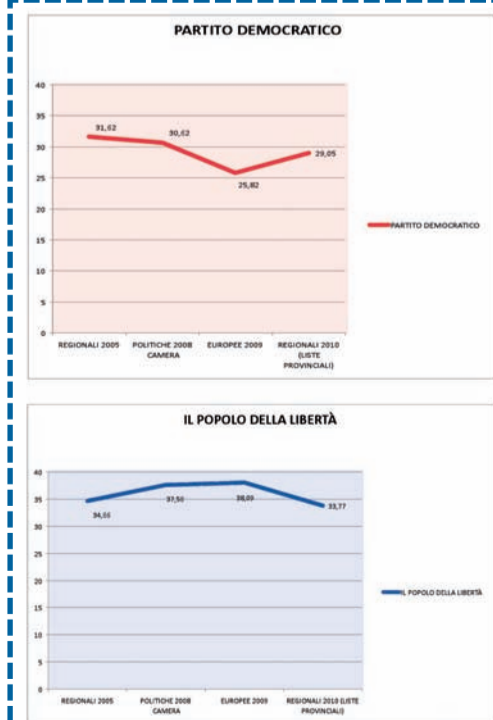
### LISTE REGIONALI

ISCRITTI	MASCHI FEMMINE	TOTALE	% VOTANTI	
				% VOTI VALIDI
		4.028		
		4.345		
	TOTALE	8.373		
VOTANTI	MASCHI	2.586	30,88%	
	FEMMINE	2.725	32,55%	
	TOTALE	5.311	63,43%	
1) LISTA UNIONE DI CENTRO-CASINI		167	3,14%	3%
2) LISTA MOV.CINQUE STELLE-BEPPE GRILLO		132	2,49%	3%
3) LISTA PENATI PRESIDENTE - L'ALTERNATIVA LOMBARDA		2.077	39,11%	40%
4) PER LA LOMBARDIA		2.579	48,56%	50%
5) RIFONDAZIONE COMUNISTI ITALIANI		151	2,84%	3%
6) FORZA NUOVA		28	0,53%	1%
TOTALE VOTI VALIDI		5.134	96,67%	100%
SCHEDE BIANCHE		35	0,66%	
SCHEDE VOTI CONTESTATI E VOTI NULLI		142	2,67%	
TOTALE SCHEDE NON VALIDE		177	3,33%	

### LISTE PROVINCIALI

ISCRITTI	MASCHI FEMMINE	TOTALE	% VOTANTI	
				% VOTI VALIDI
		4.028		
		4.345		
	TOTALE	8.373		
VOTANTI	MASCHI	2.586	60%	
	FEMMINE	2.725	63%	
	TOTALE	5.311	63%	
LISTA N. 1 - UNIONE DI CENTRO - CASINI		124	2,33%	2,73%
LISTA N. 2 - MOV.CINQUE STELLE-BEPPE GRILLO		104	1,96%	2,29%
LISTA N. 3 - PENSIONATI		94	1,77%	2,07%
LISTA N. 4 - DI PIETRO-ITALIA DEI VALORI		299	5,63%	6,59%
LISTA N. 5 - PARTITO SOCIALISTA ITALIANO		17	0,32%	0,37%
LISTA N. 6 - PD - PENATI PRESIDENTE		1.317	24,80%	29,03%
LISTA N. 7 - SINIS. ECOL. LIBERTA' con VENDOLA		56	1,05%	1,23%
LISTA N. 8 - VERDI		30	0,56%	0,66%
LISTA N. 9 - LEGA NORD		798	15,03%	17,59%
LISTA N. 10 - IL POPOLO DELLA LIBERTA'		1.531	28,83%	33,74%
LISTA N. 11 - LA DESTRA		30	0,56%	0,66%
LISTA N. 12 - RIFONDAZIONE COMUNISTI ITALIANI		112	2,11%	2,47%
LISTA N. 13 - FORZA NUOVA		25	0,47%	0,55%
TOTALE VOTI VALIDI		4.537	85,43%	100,00%
SCHEDE BIANCHE		35	0,66%	
SCHEDE VOTI CONTESTATI E VOTI NULLI		142	2,67%	
TOTALE SCHEDE NON VALIDE		177	3,33%	
SCHEDE CON VOTI PER LE LISTE REGIONALI		597		

### L'andamento del voto a Paullo dei principali partiti nelle ultime quattro tornate elettorali





Settimana europea per l'energia sostenibile

# Risparmia energia: guadagni un mondo

Alcuni consigli utili per tutelare l'ambiente e risparmiare fino a 1000 euro all'anno

**22-26 marzo 2010** Settimana Europea per l'Energia Sostenibile

**A Paullo c'è della buona energia: viene dal sole, dall'acqua, dalla terra. E dal risparmio dei suoi cittadini.**

La Città di Paullo aderisce al Patto dei Sindaci, un'iniziativa promossa dalla Commissione Europea per coinvolgere le città europee nel percorso verso la sostenibilità energetica e ambientale.

**La buona energia a Paullo**

- Impianto idroelettrico "Levata di Paullo". L'energia prodotta corrisponde al consumo di più di 6.000 barili di petrolio.
- Scuola Materna "Gianni Rodari". Impianto solare termico per la produzione di 800 litri/giorno di acqua calda: 2200 m³/anno circa di metano risparmiati.
- Nuovo Asilo nido in fase di ultimazione - Via Don Gnocchi, (1100 m² circa di superficie). 4° edificio in Lombardia costruito in classe A+.
- Impianto geotermico per il riscaldamento della struttura: 14.000 m³/anno di metano risparmiati.
- Impianto solare termico per la produzione di 2000 litri/giorno di acqua calda: 5.300 m³/anno di metano risparmiati.
- Impianto fotovoltaico di 54 KW per la produzione di 6.500 KW/anno.
- Impianto di captazione di acqua piovana con serbatoi di accumulo per irrigazione giardino, scarichi servizi igienici e compensazione con pescaggio in prima falda di acqua non potabile: 1.800.000 litri di consumo risparmiati.
- Scuola Elementare "Ada Negri". Indirizzi per la prossima realizzazione di impianto fotovoltaico da 20 KW: produzione di circa 21.700 KW/anno.

**Anche tu puoi contribuire: RISPARIANDO ENERGIA, GUADAGNIAMO UN MONDO!**

**CITTÀ DI PAULLO**  
Assessorato all'Ambiente  
Commissione Ambiente

**EU Sustainable Energy Week 2010**  
22-26 March

**Consiglio 1:** Non lasciare gli elettrodomestici in stand-by. **Risparmio 50 Euro** Spegnendo completamente gli elettrodomestici, puoi risparmiare fino all'8% dei tuoi consumi di energia elettrica.

**Consiglio 2:** Spegni le luci non necessarie

**Non quantificabile**  
**Consiglio 3:** Frigorifero... come risparmiare

**Risparmio fino a 60 Euro**  
Questo elettrodomestico ha bisogno di alcune buone e corrette abitudini di uso e manutenzione, utili a risparmiare sulla bolletta dell'energia: nel sistemare la spesa, lasciare spazio tra un alimento e l'altro in modo che, circoli l'aria all'interno. Ottimizzarne l'uso evitando di aprire lo sportello inutilmente. Pulire ogni 4 mesi la serpentina dietro al frigorifero con un panno umido e non lasciare che le parti si rivestano di ghiaccio. Temperatura mai inferiore ai 3°C (consigliata dai 5 ai 7 gradi). Evitate di introdurre nel frigorifero cibi ancora caldi.

**Consiglio 4:** Usa la lavastoviglie e lavatrice solo a pieno carico

**Risparmio 20 Euro**  
Utilizzando lavastoviglie e lavatrice solo quando sono pieni potrai ottenere risparmi consistenti, che per l'energia elettrica vengono stimati in circa un quarto del consumo annuo derivante da un uso poco efficiente di tali elettrodomestici. Se possibile, inoltre, utilizza temperature basse: un lavaggio in lavatrice a 90°C consuma quasi il doppio di energia di uno a 60°C.

**Consiglio 5:** Preferisci la doccia al bagno

**Risparmio 50 Euro**  
Sotto la doccia in genere consumi 30-50 litri d'acqua, mentre con l'uso della vasca da bagno ne usi circa il triplo. Chiudi il rubinetto dell'acqua mentre ti insaponi o ti lavi i denti: fai attenzione perché in un minuto scendono anche 10 litri d'acqua dal rubinetto.



**Consiglio 6:** Per innaffiare le piante nei vasi o nel giardino usa l'acqua dei risciacqui

**Non quantificabile**  
Le piante del terrazzo possono essere innaffiate anche tramite l'acqua già utilizzata per lavare la frutta e la verdura. Raccoglila in una bacinella nel lavabo ed utilizzala a fine giornata.

**Consiglio 7:** Regola la temperatura dell'acqua sanitaria a 45°C

**Non quantificabile**  
Spesso l'acqua sanitaria che esce dai nostri rubinetti è così calda che dobbiamo miscelarla con quella fredda, questo è uno spreco di calore. Regolando alla temperatura indicata si evita inoltre la formazione di calcare.

**Consiglio 8:** Copri la pentola con il coperchio durante la bollitura dell'acqua

**Non quantificabile**  
L'utilizzo del coperchio sulla pentola durante la bollitura dell'acqua permette una cottura accelerata con un risparmio di gas.

**Consiglio 9:** Regolazione della temperatura di casa

**Risparmio 130 Euro**  
D'inverno regolare la temperatura riducendola anche solo di due gradi (per esempio 20°C anziché 22°C) ti permette di risparmiare dal 10% al 20% dell'energia necessaria per riscaldare la tua casa.

Inoltre, se hai un impianto di riscaldamento autonomo o un impianto centralizzato con contatore di calore, l'installazione di valvole termostatiche sui radiatori ti consente di regolare in ogni stanza la temperatura ideale, risparmiando un ulteriore 10% sulle tue spese di riscaldamento.

**Consiglio 10:** Bevi acqua del rubinetto

**Risparmio fino a 500 Euro e benessere**  
L'acqua di Paullo è buona e fa bene anche al portafogli! Risparmiando sull'acquisto di bottiglie, inoltre, evitiamo la produzione di rifiuti in plastica e/o vetro.

Anche Paullo aderisce a questa importante campagna nazionale

## Porta la sporta!

Gli assessorati all'ambiente e al commercio si danno la mano per rispettare gli obiettivi europei

**G**li assessorati al commercio e all'ambiente del nostro Comune quest'anno hanno aderito alla campagna nazionale *Porta la sporta* indetta da WWF, Italia Nostra, Fai e Adiconsum. Nella settimana tra il 17 e 24 aprile infatti su tutto il territorio italiano, comuni, associazioni ambientaliste, di categoria, scuole e tante altre istituzioni hanno appoggiato la campagna di sensibilizzazione per l'entrata in vigore di un'importante direttiva europea, datata ormai aprile 2008. La normativa comunitaria prevede l'abolizione, a partire dal 1° gennaio 2011, dell'utilizzo dei sacchetti di plastica, quelle banali quanto insane buste usa e getta che tradizionalmente vengono usate per la spesa di tutti i giorni e per



lo shopping saltuario. I dati europei parlano chiaro: sono circa 100 miliardi i sacchetti di plastica utilizzati ogni anno, con effetti disastrosi per la salute della nostra Terra e per la salute di noi uomini e donne. Nella settimana di campagna nazionale anche Paullo ha voluto compiere un importante passo per incentivare cittadini ed

esercizi commerciali ad utilizzare borse riutilizzabili per la spesa. Grazie alla collaborazione con Astem, l'azienda che si occupa della gestione rifiuti per il nostro Comune, è stato infatti possibile fornire di una piccola scorta di borse riutilizzabili, realizzate in cotone e timbrate con il logo della campagna *Porta la sporta*, tutti gli esercizi commerciali che hanno deciso liberamente di aderire all'iniziativa. Agli stessi negozi che hanno partecipato alla settimana di sensibilizzazione sono state consegnate una serie di schede informative e una locandina da esporre nella propria vetrina, per esplicitare l'adesione al progetto nazionale. Un primo piccolo passo per un obiettivo fondamentale e obbligatorio per legge, per cui tutti i negozi e soprattutto supermercati si dovranno attrezzare con l'arrivo del nuovo anno.

Certamente l'iniziativa del comune in questa direzione non si fermerà qui. I due assessorati intendono infatti continuare anche per i prossimi mesi la campagna di sensibilizzazione, questa volta non solo attraverso i commercianti del territorio, ma coinvolgendo con forme diverse di partecipazione tutte le famiglie paullesi.

**Comune di Paullo**  
Assessorato ai Giovani

**Pullman per la Marcia per la Pace Perugia-Assisi**

**PARTENZA SABATO 15 MAGGIO 2010**  
Piazza della Libertà alle ore 24.00

Per adesioni e ulteriori informazioni relative al programma, rivolgersi a  
Comune di Paullo, Commissione giovani  
Tel. 3332061885 [sara.imbe@alice.it](mailto:sara.imbe@alice.it)  
Tel. 3479661508 [paolo.paz@libero.it](mailto:paolo.paz@libero.it)

Le prenotazioni vanno effettuate entro venerdì 7 maggio 2010 con un contributo di 30 euro a persona

**MARCIA PER LA PACE PERUGIA-ASSISI**

[www.perlapace.it](http://www.perlapace.it)  
[www.entilocalipace.it](http://www.entilocalipace.it)

**16 MAGGIO 2010**





## Il Bilancio di Previsione 2010 del Comune di Paullo

- **Bilancio in tempo di crisi con l'assillo della progressiva riduzione dei trasferimenti statali e la perdita dell'autonomia impositiva dei comuni**
- **Obiettivo primario: ricoprire con senso di responsabilità un ruolo fondamentale per uno sviluppo del territorio equilibrato, solidale e innovativo**
- **Garantiti i servizi indispensabili ai cittadini, in particolar modo a quelli appartenenti alle fasce più deboli**

**P**ur rispettando le reali esigenze della cittadinanza e delle persone, si è redatto un bilancio di previsione 2010 di assoluto rigore, con particolare attenzione alla sostenibilità dei servizi. Purtroppo le strategie governative, come la progressiva riduzione dei trasferimenti statali e la riduzione dell'autonomia impositiva, stanno mettendo in discussione il ruolo degli enti locali e la loro capacità di rispondere ai bisogni e alle aspettative dei cittadini. Stiamo ancora aspettando che lo Stato ripiani per intero il mancato gettito dell'ICI sulla prima casa. Si è dovuto fare i conti anche con la crisi economica che con il recesso del sistema produttivo ha ridotto notevolmente gli investimenti edilizi sul territorio portandoci a stimare entrate per oneri di urbanizzazione pari a 400.000 euro contro i 2.400.000 del 2009.

Proprio in questo periodo di grande difficoltà per l'economia l'obiettivo primario è stato quello di ricoprire con senso di responsabilità un ruolo fondamentale per uno sviluppo del territorio equilibrato, solidale e innovativo garantendo i servizi indispensabili ai cittadini, in particolar modo a quelli appartenenti alle fasce più deboli.

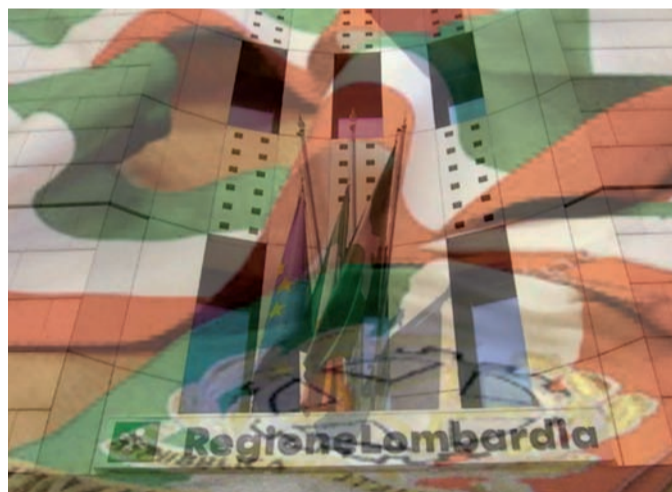
Sono state fatte scelte coerenti e responsabili investendo in politiche sociali sia in

termini numerici per € 1.482.486, sia sviluppando servizi innovativi rivolti ad anziani e alla prima infanzia.

Nel 2010 infatti sarà attivo il nuovo centro diurno residenziale per anziani, e nell'anno partirà anche la nuova gestione dell'asilo nido che potrà garantire una maggiore disponibilità di posti e un innovativo servizio di baby parking.

La riorganizzazione di questi e di altri servizi ha contribuito al contenimento strutturale delle spese correnti, ma è stato necessario richiedere ai capi settore un ulteriore sforzo per contenere la spesa che ammonta per l'anno 2010 a € 5.545.398 contro i € 7.553.547 stimate per l'anno 2009.

Questo non vuol dire che nell'anno 2009 non si è badato a spese, ma piuttosto che ci



si poteva permettere una politica di sviluppo e di miglioramento dei servizi e degli interventi.

Sul fronte investimenti, a integrazione di quanto già stanziato negli anni precedenti, sono previsti nuovi impegni per euro 2.775.352 che prevedono il completamento dell'asilo nido, la realizzazione della tangenzialina esterna a Paullo, e la manutenzione ordinaria degli immobili. Ma l'anno 2010 sarà anche caratterizzato dall'avvio di importanti opere per le quali le disponibilità finanziarie sono già state accantonate, progetti in grado di mettere in moto il motore dell'economia paullese attivando un indotto di importanti dimensioni, vitale per la sopravvivenza di molte piccole e medie imprese.

Con questa nota di speranza l'impegno dell'amministrazione è quello di continuare la ricerca di nuove risorse economiche che consentiranno in corso d'esercizio assestamenti mirati ad aumentare la capacità di spesa.



Danila Gilberti, Consigliere con delega al Bilancio

## Il bilancio in pillole...

### ENTRATE TRIBUTARIE

€ 1.999.902,00 (nel 2009 € 1.822.240,00)

È la parte del Bilancio nella quale il Comune esprime la propria potestà impositiva autonoma tramite le imposte e le tasse che i cittadini versano direttamente al Comune.

### LE PRINCIPALI ENTRATE TRIBUTARIE

ICI (Imposta Comunale sugli Immobili)

Lo stanziamento complessivo è di € 1.000.000,00.

- Compartecipazione IRPEF € 168.820,00, trasferimento ai Comuni di parte dell'IRPEF versata dai cittadini.

- Addizionale comunale IRPEF. La previsione per l'anno 2010 è pari a euro 600.000,00. Per tale addizionale è stata confermata l'aliquota dello 0,4%, imposta che verrà versata dai cittadini in modo proporzionale al loro reddito.

### CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DALLO STATO, DALLA REGIONE E DA ALTRI ENTI PUBBLICI

€ 2.077.522,00 (nel 2009 € 3.514.462,00)

Queste entrate raggruppano tutti i trasferimenti correnti destinati al Comune, indipendentemente dall'ente di provenienza. Si tratta di trasferimenti o contributo che concorrono al finanziamento delle attività ordinarie del Comune.

Nel dettaglio i trasferimenti statali sono pari a € 1.706.612,00, i trasferimenti Regionali pari a € 219.920,00 e quelli da altri enti del settore pubblico pari a euro 150.990,00.

### ENTRATE EXTRA TRIBUTARIE

€ 1.389.774,00 (nel 2009 € 1.366.845,00)

Sono entrate proprie che derivano da proventi di servizi e beni pubblici, locazioni di immobili comunali, dividendi, interessi finanziari. La loro fonte di provenienza è rappresentata da entrate non aventi natura di imposte, tasse o contributi bensì da tariffe pubbliche o prezzi derivanti dall'erogazione di servizi pubblici.

### ALIENAZIONI, TRASFERIMENTI DI CAPITALE, ONERI DI URBANIZZAZIONE

€ 885.352,00 (nel 2009 € 2.818.000,00)

Sono entrate di carattere straordinario costituite da alienazione del patrimonio immobiliare del Comune e da proventi derivanti dal rilascio di concessioni edilizie (oneri di urbanizzazione). Tali entrate finanziano la realizzazione di opere pubbliche. In particolare, per quanto riguarda i proventi derivanti dal rilascio di concessioni edilizie, si prevede un'entrata pari a € 405.000,00 di cui € 300.000,00 che finanzieranno le spese correnti come previsto dalla normativa in vigore.

### ACCENSIONE DI PRESTITI

€ 2.190.000,00 (nel 2009 € 3.000.000,00)

Sono prestiti che il Comune ottiene da istituti di credito per finanziare opere pubbliche. È prevista l'accensione di mutui per la manutenzione straordinaria della rete viaria di € 1.300.000,00, per la realizzazione di impianto fotovoltaico alle scuole elementari di Via Vigorelli di € 140.000,00 e per la manutenzione del patrimonio di € 750.000,00.

### SERVIZI PER CONTO DI TERZI

€ 6.055.000,00 (nel 2009 € 1.889.300,00)

Queste entrate sono le cosiddette "partite di giro" in quanto a ciascuna voce ne corrisponde automaticamente una in uscita dell'identico importo. Per esempio, appartengono a questa categoria le trattenute previdenziali e assistenziali fatte al personale comunale che vengono poi versate all'INPDAP, le ritenute erariali e le trattenute per conto terzi.

### A proposito di ICI

Di seguito vengono elencate le aliquote differenziate dell'Imposta Comunale sugli Immobili:

1. aliquota per autorimesse non considerate pertinenze abit. princ.: 6 per mille;
3. aliquota per tutti gli immobili diversi da abitazione principale: 7 per mille;
4. aliquota per tutti gli immobili non destinati alla residenza: 7 per mille;



**Come si suddividono le spese**

Il costo che il nostro Comune dovrà sostenere nel 2010 per i servizi da offrire ai cittadini, altrimenti detti spese correnti, è di € 5.545.398,00. Tale cifra comprende le spese di gestione dei beni comunali, di erogazione di servizi e del personale.

Per quanto riguarda gli investimenti, ovvero i grandi progetti da realizzare, la cifra destinata è di € 2.775.352,00.

**Risorse umane**

Il personale comprende n. 64 dipendenti più n.1 direttore generale, suddivisi nelle seguenti categorie: n.1 direttore generale/segretario, n. 5 responsabili di settore, n. 7 responsabili di servizio, n. 28 impiegati (amministrativi, tecnici), n. 8 agenti di Polizia Locale, n. 3 assistenti sociali, n. 10 educatrici asilo nido, n. 3 cantonieri

La spesa di € 2.477.975,00 è pari a € 225,37 per abitante.

Presentiamo le singole voci delle spese di Bilancio 2010 evidenziando il costo annuo per ogni abitante.

Il numero degli abitanti si intende al 31 dicembre 2009.

**SPESE CORRENTI**

€ 5.545.398,00 (nel 2009 € 7.553.547,00)

Sono i costi che il Comune dovrà sostenere nel 2010 per i servizi da offrire alla nostra città.

Ecco in dettaglio le spese correnti previste.

**Amministrazione Generale**

€ 2.091.600,00 (nel 2009 € 2.443.175,00)

La spesa complessiva è pari a € 190,23 per ogni abitante e comprende in particolare:

**Organi Istituzionali** – Il costo per il funzionamento degli Organi Istituzionali è di € 169.500,00, pari a € 15,41 per ogni abitante.

- segreteria generale per € 721.425,00 (comprese le spese legali, le coperture assicurative e il fondo incentivante per il personale),

- gestione economica/finanziaria per € 243.900,00;

- gestione tributaria per € 118.000,00;

- gestione beni demaniali e patrimoniali per € 156.750,00;

- ufficio tecnico per € 255.975,00;

- servizi demografici per € 266.050,00;

- altri servizi generali per € 160.000,00;

**Polizia Locale**

€ 536.100,00 (nel 2009 € 596.680,00)

La spesa complessiva è pari a € 48,75 per ogni abitante. L'introito delle contravvenzioni è previsto in € 200.000,00.

**Istruzione Pubblica**

€ 759.077,00 (nel 2009 € 718.929,00)

La spesa complessiva che il nostro Comune sostiene per l'Istruzione Pubblica è pari a € 69,03 per abitante. Tale spesa comprende: scuola materna, istruzione elementare, istruzione media e assistenza scolastica.

**Cultura**

€ 255.036,00 (nel 2009 € 278.186,00)

La spesa complessiva per il settore cultura è pari a € 23,19 per abitante.

Tale spesa comprende il costo per la biblioteca e i servizi culturali.

**Sport e tempo libero**

€ 27.750,00 (nel 2009 € 42.500,00)

La spesa complessiva per il settore sportivo e ricreativo è pari a € 2,52 per abitante ed è così suddivisa:

- spese per impianti sportivi per € 20.250,00;

- prestazioni di servizi e contributi alle associazioni presenti sul territorio, per € 7.500,00.

**Viabilità e illuminazione**

€ 149.000,00 (nel 2009 € 251.527,00)

La spesa complessiva di tale servizio è pari a € 13,55 per abitante.

Tra i vari servizi la manutenzione delle strade, della segnaletica e il consumo dell'energia elettrica per l'illuminazione pubblica.

**Gestione territorio e ambiente**

€ 219.074,00 (nel 2009 € 379.996,00)

La spesa complessiva è pari a € 19,92 per abitante ed è così suddivisa:

**Gestione del territorio** € 25.276,00

**Edilizia residenziale pubblica** € 1.875,00

**Protezione civile** € 18.548,00

**Servizio idrico integrato** € 4.550,00

**Servizio smaltimento rifiuti** (Ecologia) € 127.125,00

**Parchi e tutela dell'ambiente** € 41.700,00.

**Servizi sociali**

€ 1.482.486,00 (nel 2009 € 2.801.604,00)

La spesa complessiva è pari a € 134,83 per abitante ed è così suddivisa:

**Asilo Nido e servizi per l'infanzia e i minori**

€ 529.741,00.

**Strutture residenziali e di ricovero per anziani**

€ 213.700,00

**Assistenza, beneficenza pubblica e servizi diversi alla persona** € 708.670,00

Tra i vari servizi: rette diurne e residenziali in cooperative e istituti per disabili, servizi di trasporto per disabili, servizi agli anziani e rette per i ricoveri in istituti; Centro di Aggregazione Giovanile, contributi per assistenza economica.

**Cimitero** € 30.375,00.

**Fiere, mercati e commercio**

€ 25.275,00 (nel 2009 € 40.950,00)

La spesa complessiva è pari a € 2,29 per abitante.

**SPESE IN CONTO CAPITALE**

€ 2.775.352,00 (nel 2009 € 5.718.000,00)

Sono le spese destinate agli investimenti per la realizzazione di opere pubbliche, ovvero per la costruzione, gli acquisti e le manutenzioni straordinarie del patrimonio immobiliare dell'ente.

**SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITI**

€ 221.800,00 (nel 2009 € 250.000,00)

Sono le spese destinate alla restituzione ai vari istituti di credito e alla Cassa Depositi e Prestiti della quota capitale dei mutui che il Comune ha ottenuto nel corso degli anni per finanziare alcuni investimenti.

**SPESE PER SERVIZI CONTO TERZI**

€ 6.055.000,00 (nel 2009 € 1.889.300,00)

**Prospetto di bilancio**

Comune di Paullo

**Bilancio di Previsione 2010**

ENTRATE TRIBUTARIE		
ICI	1.000.000,00	18,29%
IMPOSTA SULLA PUBBLICITA'	15.500,00	0,28%
ADD.LE ENEL	102.000,00	1,87%
ADD.LE COMUNALE IRPEF	600.000,00	10,97%
COMPARTICIPAZIONE IRPEF	168.820,00	3,09%
TOSAP	90.000,00	1,65%
DIRITTI SULLE PUBBLICHE AFFISSIONI	15.500,00	0,28%
DIRITTI ARREDO URBANO	8.082,00	0,15%
<b>TOTALE</b>	<b>1.999.902,00</b>	<b>36,58%</b>

ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DALLO STATO, DALLA REGIONE E DA ALTRI ENTI PUBBLICI		
CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DALLO STATO	1.706.612,00	31,22%
CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DALLA REGIONE	219.920,00	4,02%
CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DA ALTRI ENTI SETTORE PUBBL.	150.990,00	2,76%
<b>TOTALE</b>	<b>2.077.522,00</b>	<b>38,00%</b>

ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		
DIRITTI DI SEGRETERIA	35.000,00	0,64%
DIRITTI CARTE DI IDENTITA'	8.000,00	0,15%
PROVENTI DA SANZIONI AMMINISTRATIVE	200.000,00	3,66%
PROVENTI SERVIZI CIMITERIALI	33.000,00	0,60%
PROVENTI SERVIZIO MENSA	23.000,00	0,42%
PROVENTI SERVIZIO NIDO	160.000,00	2,93%
PROVENTI CORSI DI NUOTO SCUOLE	5.000,00	0,09%
PROVENTI PALESTRA	17.500,00	0,32%
PROVENTI CORSI BIBLIOTECA	23.000,00	0,42%
PROVENTI TRASPORTO SCOLASTICO	9.580,00	0,18%
UTILE FARMACIA	100.000,00	1,83%
PROVENTI CENTRI ESTIVI	50.000,00	0,91%
DIRITTI DI SEGRETERIA CONCESSIONI EDILIZIE	24.000,00	0,44%
AFFITTI FABBRICATI	115.000,00	2,10%
INTERESSI ATTIVI DIVERSI	12.593,00	0,23%
PROVENTI DIVERSI	574.101,00	10,50%
<b>TOTALE</b>	<b>1.389.774,00</b>	<b>25,42%</b>

<b>TOTALE ENTRATE CORRENTI</b>	<b>5.467.198,00</b>	<b>100,00%</b>
--------------------------------	---------------------	----------------

ENTRATE DA ALIENAZIONI, TRASFERIMENTI DI CAPITALE, ONERI DI URBANIZZAZIONE		
ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI	335.000,00	37,84%
FINANZIAMENTO REGIONALE	145.352,00	16,42%
PROVENTI ED ONERI DI URBANIZZAZIONE	405.000,00	45,74%
<b>TOTALE</b>	<b>885.352,00</b>	<b>100,00%</b>

<b>ENTRATE DA ACCENSIONE DI PRESTITI</b>	<b>2.190.000,00</b>
--	---------------------

<b>ENTRATE DA SERVIZI CONTO TERZI</b>	<b>6.055.000,00</b>
---------------------------------------	---------------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>14.597.550,00</b>
--------------------------------	----------------------

SPESE CORRENTI	
AMMINISTRAZIONE, GESTIONE E CONTROLLO	2.091.600,00
POLIZIA LOCALE	536.100,00
ISTRUZIONE PUBBLICA	759.077,00
CULTURA E BENI CULTURALI	255.036,00
SPORT E RICREAZIONE	27.750,00
VIABILITA' E TRASPORTI	149.000,00
TERRITORIO E AMBIENTE	219.074,00
SETTORE SOCIALE	1.482.486,00
FUNZIONI NEL CAMPO DELLO SVILUPPO ECONOMICO	25.275,00
<b>TOTALE</b>	<b>5.545.398,00</b>

SPESE IN CONTO CAPITALE	
SERVIZI GENERALI	1.026.652,00
ISTRUZIONE PUBBLICA	140.000,00
VIABILITA' E TRASPORTI	1.300.000,00
SETTORE SOCIALE	308.700,00
<b>TOTALE</b>	<b>2.775.352,00</b>

<b>RIMBORSO DI PRESTITI</b>	<b>221.800,00</b>
-----------------------------	-------------------

<b>SPESE PER SERVIZI CONTO TERZI</b>	<b>6.055.000,00</b>
--------------------------------------	---------------------

<b>TOTALE GENERALE SPESE</b>	<b>14.597.550,00</b>
	0,00





Il 65° anniversario della Liberazione

# 25 Aprile, per evitare gli errori del passato

Celebrazioni ufficiali, premiazioni e presentazione del libro: "Un tragico pomeriggio di Storia" di G. Bruschi



di Marina Scolieri

Commemorazioni ufficiali, ma anche il ricordo doloroso di un bambino dell'epoca e le idee che, di quel periodo storico, si fanno i giovani d'oggi: un 25 Aprile carico di emozioni è quello che si è celebrato a Paullo domenica sera, in un viaggio che, a distanza di 65 anni, ha voluto affrontare il senso della rievocazione di una ricorrenza importante per non dimenticare.

A seguito della Messa, celebrata in San Tarcisio, un primo corteo si è spostato nel parco omonimo per rendere omaggio alla lapide posta dall'Associazione Nazionale Partigiani Italiani a ricordo di quanti, negli ultimi mesi del secondo conflitto mondiale, hanno sacrificato la loro vita in nome della libertà, ponendo fine alla guerra e al regime fascista. L'inno di Mameli suonato dal Corpo Bandistico Santa Cecilia, il Tricolore issato e un applauso spontaneo hanno accompagnato la cerimonia di deposizione di una corona d'alloro. Lo stesso omaggio si è poi ripetuto davanti al monumento in piazza della Libertà, con grande partecipazione di cittadini e dei rappresentanti dell'ANPI e delle associazioni combattentistiche, affiancati dalle autorità locali: il sin-

daco Claudio Mazzola, gli assessori e consiglieri comunali e i rappresentanti delle Forze dell'Ordine, della Croce Bianca e della Protezione Civile. Eppure, al di là delle celebrazioni ufficiali, il culmine della serata è stata la presentazione del libro di Gianfranco Bruschi: "Un tragico pomeriggio di Storia", curato

nel suo senso più profondo: il Comune di Paullo, come quello di Spino d'Adda e di altri del cremasco e del lodigiano, ha contribuito con convinzione a sostenere quest'opera per "la necessità di mantenere viva la memoria attraverso documenti e ricerche di testimonianze che aiutino a impedire che gli errori del passato si ripetano". È il pomeriggio del 27 aprile 1945 quando il Bruschi, non ancora undicenne, assiste all'uccisione del padre per mano di una SS, nel corso di una rappresaglia che mieterà 10 vittime nella contrada di Spino d'Adda. E anche se dopo molti anni un senso a un fatto così doloroso non può essere trovato, la memoria e il ricordo del sorriso di

quel padre possono servire alle generazioni future per evitare che tragedie come questa, e come le altre che si sono succedute nei mesi della lotta partigiana in ogni angolo d'Italia, avvengano nuovamente. Il coinvolgimento dei giovani, a questo proposito, è stato anche l'obiettivo del concorso indetto dall'ANPI di Paullo e dall'Amministrazione Comunale a cui hanno aderito le classi terze della scuola media "E. Curriel". Il tema della resistenza in letteratura, quello della lotta partigiana e il ruolo della donna sono stati gli spunti per i lavori, artistici e multimediali, preparati dai ragazzi, alcuni dei quali hanno ricevuto un riconoscimento speciale: Daniel Poggi (3° B), Andrea Desto (3° C), Lucia Magnani (3° A), Monica De Simone (3° E), Jonathan A. Tekle (3° D),



Omaggio al monumento ai partigiani in San Tarcisio. Sotto: il sindaco C. Mazzola



Da sinistra: lo storico Ercole Ongaro, l'autore Gianfranco Bruschi e la curatrice editoriale Annamaria Piantelli

dai professori Annamaria Piantelli e Ercole Ongaro, avvenuta in una sala consiliare gremita e attenta. Dopo aver reso ulteriormente omaggio ai caduti di tutte le ingiustizie con l'intervento di due rappresentanti del Corpo dei Carabinieri e dell'Associazione Aereonautica, la parola è passata al sindaco Mazzola, il quale ha tenuto a precisare l'importanza di una ricorrenza che il tempo e l'incuria di molti stanno portando a dimenticare



La premiazione dei ragazzi delle classi terze della scuola media

Incontro annuo sulla donazione di sangue

## FIDAS, 50 anni portati bene!

Consegna dei premi e riconoscimenti per i donatori paullesi e non

di Andrea Mazzucchetti

Proprio quest'anno, a settembre, la sezione di Paullo dell'associazione FIDAS compirà i 50 anni di fondazione. Questo anniversario così importante e prestigioso per la comunità paullese è stato festeggiato in occasione dell'annuale ritrovo della Federazione Italiana Associazioni Donatori di Sangue di Milano, svoltosi domenica 21 marzo, alle ore 10.00, nella sala consiliare. L'intervento del presidente della FIDAS di Paullo Corda ha dato inizio alla manifestazione, seguito poi dalle parole del sindaco Mazzola e del consigliere provinciale Gatti. Questi ultimi hanno evidenziato il ruolo di grande rilievo per la società dei donatori di sangue e come il numero di volontari non sia mai abbastanza per sopperire a tutte le evenienze che, quotidianamente, si trovano ad affrontare le strutture ospedaliere.

Alla buona riuscita dell'evento hanno



contribuito alcuni importanti esponenti della FIDAS e anche dell'AVIS che, pur operando autonomamente, lottano per la stessa causa. Tra questi sono intervenuti per la FIDAS il presidente regionale Lombardi e il vicepresidente del consiglio nazionale Zeneri e altri rappresentanti lombardi che hanno sottolineato l'importanza di coinvolgere e sensibilizzare, fin dall'infanzia, le nuove generazioni a dare il loro contributo nella donazione di sangue. Oltre a ciò è stato sollevato il problema, sempre più serio, della scarsa autosufficienza economica di queste associazioni che non riescono a pubblicizzare, come meriterebbero, le loro iniziative verso il grande pubblico. Dopo aver dato la parola a diversi ospiti,

hanno avuto luogo le premiazioni con la consegna dei diplomi di benemerita e di trofei ai volontari più giovani, per gratificare il loro spirito altruista e il contributo di entusiasmo e vitalità che hanno portato alle associazioni, così bisognose del loro aiuto. Inoltre, sono stati consegnati riconoscimenti alla carriera ai



volontari più "anziani" che tutt'ora, nonostante la loro età, continuano a dedicarsi con orgoglio e dedizione alla donazione del sangue. L'adesione così generosa, sia della nuova che della vecchia generazione, alle iniziative promosse dalla FIDAS e dall'AVIS, sottolinea come due realtà così diverse possano unirsi in una grande famiglia per una causa comune tanto importante, perché donare sangue è, semplicemente, donare vita.



### "Quando il sangue non ha nazionalità"

Il mouse scorre su e giù l'elenco dei nostri donatori, ne aggiorna le donazioni ed i cambi di residenza. I cognomi sono a noi ben noti; diverse decine di amici impegnati nella donazione del sangue, a volte anche intere famiglie. I nomi sono abbastanza comuni: Riccardo, Giovanni, Valentina, Teresa... Il nome più esotico che appariva nell'elenco fino a ieri era quello di Denise. Oggi mi ritrovo ad inserire un nuovo donatore dal cognome impronunciabile, mentre il nome ci è più familiare, anche se devo preoccuparmi di mettere laacca al posto giusto. Mohamed è un ragazzo che da sempre ha avuto il desiderio di donare il proprio sangue. Alcune donazioni le aveva fatte in Egitto ma, arrivato in Italia, ha scoperto che i nostri protocolli sanitari sono molto rigidi e che per donare non solo bisogna che l'idoneità sia comprovata da specifici esami clinici, ma prima ancora di ciò, bisogna essere in possesso della tessera sanitaria. Il nostro amico, pur lavorando onestamente nel nostro paese, non era ancora in possesso del permesso di soggiorno e quindi non poteva realizzare il suo grande desiderio; addirittura doveva nascondersi alla vista delle "autorità" per evitare un rimpatrio che avrebbe vanificato le sue speranze di una realizzazione nel nostro paese. Pur tra mille difficoltà e la paura di essere scoperto, Mohamed apprende la nostra lingua ad un livello che gli consentirà addirittura di rispondere al questionario che i donatori devono compilare ad ogni donazione e che risulta ostico anche per un nostro connazionale (provate a chiedere ad un italiano se soffre di malattie esantematiche!). L'ultima sanatoria degli extracomunitari in possesso di un lavoro regolare gli consente finalmente di ottenere il permesso di soggiorno e di ritornare da noi, a distanza di due anni, per realizzare uno dei tanti suoi desideri: diventare un donatore di sangue nel nostro paese. Non so a voi, ma a me questo gesto commuove. È proprio vero che gli extracomunitari rappresentano inizialmente un problema per il nostro paese, ma molti di loro possono diventare una preziosa risorsa.

Grazie Mohamed per tutto quello che hai fatto e che farai nel nostro paese. Chissà quanti italiani benediranno il tuo sangue "africano" che alimenterà cellule straniere ben felici di accogliere quella sostanza che, almeno lei, non ha nazionalità. A te auguriamo di realizzare tutti i tuoi sogni, e siamo felici di averti tra di noi, nobile esempio di generosità. Idealmente, con il tuo gesto, ti sei guadagnato la cittadinanza di bravo paullese.

(G.C.)



La riorganizzazione del servizio con i bidoni carrellati

# Precisazioni sulla raccolta del verde

Le necessarie puntualizzazioni dell'amministrazione comunale

Si ritiene utile riprendere l'argomento della raccolta differenziata del verde al fine di meglio precisare i termini della raccolta e le motivazioni che hanno portato alla riorganizzazione del servizio:

**1-** Tutte le società che operano nella trasformazione dell'umido, e quindi anche del verde, non ritirano più il materiale conferito in sacchi di plastica. Quindi si è reso necessario riorganizzare il servizio con i bidoni carrellati che sono stati e sono tuttora in distribuzione.



Si è pertanto ritenuto indubbiamente ingiusto procedere in questa direzione e far pagare a tutti un contenitore riservato solo ad alcuni.

**3-** Altro aspetto che merita di essere sottolineato è che il conferimento del verde al centro di raccolta di via Caduti del lavoro non obbliga all'utilizzo dei bidoni, quindi chi lo ritiene può portare il verde in quel sito senza necessariamente acquistare il cassonetto.

**2-** I cassonetti consegnati hanno, come ovvio, un costo. L'Amministrazione Comunale avrebbe potuto farli consegnare gratuitamente a tutti i richiedenti, ma in questo caso o il costo relativo sarebbe stato a carico del Comune o sarebbe entrato nel piano finanziario e economico dell'ASTEM che gestisce il servizio di raccolta e smaltimento dei rifiuti. In entrambe queste ipotesi, il costo dei bidoni sarebbe stato direttamente o indirettamente spalmato su tutte le famiglie di Paullo, quindi anche chi non utilizza questo servizio l'avrebbe pagato.

I contenitori dovranno essere posizionati davanti alle abitazioni il giorno di mercoledì e lo svuotamento verrà effettuato nella tarda mattinata o nel primissimo pomeriggio.

Al fine di aiutare persone anziane o disabili che hanno difficoltà a posizionare all'esterno il cassonetto di plastica, viene garantito un servizio da parte del Comune di aiuto nelle operazioni di spostamento del bidone.

Per questo è sufficiente chiamare il martedì o il mercoledì nella prima mattinata l'Ufficio Tecnico al numero 0290626960/64/65/66.

**Città di Paullo**  
**Rifiuti di imballaggi in plastica**  
**AVVISO**

A seguito dell'accordo tra ANCI (Associazione Nazionale Comuni Italiani) e COREPLA (Consorzio Nazionale per la Raccolta, il Riciclaggio ed il Recupero dei Rifiuti di Imballaggi in Plastica), si avvisano i cittadini che per il periodo 2009-2013 le cassette in plastica utilizzate per il confezionamento di ortofrutta, pollame, ecc. non possono più essere raccolte e conferite insieme agli altri imballaggi in plastica, ma devono essere unite al secco (sacco nero)

87° di fondazione dell'Aeronautica Militare Italiana

## In Antartide per capire il clima che cambia

di Daniela Venturini

Paullo ha celebrato lo scorso 27 marzo l'87° anniversario di fondazione dell'Aeronautica Militare Italiana dedicando una serata a un argomento che negli ultimi tempi gode di una certa attenzione: il cambiamento climatico. In una sala consiliare molto affollata, che ospitava anche un volto noto nel settore, il colonnello Mario Giuliaci, il generale Augusto dal Lago, a capo della sezione dell'Aeronautica Militare di Paullo, ha introdotto la serata presentando il generale Giuseppe Frustaci re-

latore della conferenza. Laureato in astronomia ed entrato nel Servizio Meteorologico dell'Aeronautica Militare nel 1980, fino al 2002 Capo del 1° Centro Meteorologico di Milano Linate, oltre all'attività di insegnamento in diverse università italiane, Frustaci ha preso parte a tre campagne del Programma Nazionale di Ricerca in Antartide, con permanenza presso le basi italiane di McMurdo e Mario Zucchelli. Ed è stato proprio attraverso il racconto di queste esperienze che il Brigadiere ha introdotto lo studio della



meteorologia. L'Italia nel 1981 ha aderito al Trattato Antartico che sancisce il principio della libertà della ricerca scientifica a scopo pacifico. Da allora i nostri connazionali sono stati impegnati in programmi di ricerca e di studio in diversi campi, tra cui quello geologico, biologico climatico e meteorologico. L'Antartide, un vero e proprio continente ricoperto di ghiaccio e poco più grande dell'Europa, nasconde tra i suoi ghiacci le tracce che ci permettono di studiare l'evoluzione del clima del nostro pianeta. Attraverso sofisticate apparecchiature e in sinergia con i partner europei, l'attività costante in questo deserto di ghiaccio ci permette di capire e prevedere come il cambiamento climatico e i conseguenti fenomeni atmosferici influenzeranno la nostra vita sulla Terra.

**4° TROFEO**  
**Città di Paullo**  
**Torneo di nuoto**

Domenica 9 maggio 2010

Piscina Comunale di Via San Pedrino

Organizzazione SPM Sport



## Città di Paullo - Ordinanza n. 05/2010

### Misure di lotta per il contenimento delle zanzare

IL SINDACO

Premesso che il Comune di Paullo effettua ogni anno sulle aree pubbliche interventi di lotta contro le zanzare; Vista la nota dell'ASL. Milano 2 del 22.03.2010 prot. 16870 che invita, dato l'approssimarsi della stagione estiva, ad assumere idonei provvedimenti per il contenimento di zanzare, zanzara tigre ed insetti infestanti che sono causa di disagio alla popolazione; Ritenendo indispensabile la piena collaborazione dei cittadini per garantire il contenimento della infestazione entro termini accettabili;



ORDINA

a tutti i cittadini, agli amministratori di condomini, ai proprietari o conduttori di edifici

nei mesi primaverili di:

- non abbandonare oggetti e/o contenitori quali ad esempio bottiglie, barattoli, lattine, ecc. che possano raccogliere e trattenere acqua piovana;
- procedere al regolare svuotamento dell'acqua di oggetti e contenitori situati nelle proprie aree private (giardini, cortili, terrazzi, ecc.);
- coprire i contenitori inamovibili (vasche, bidoni, ecc.) con teli plastici o reti anti-zanzare;
- mettere nei vasi portafiori dei cimieri ed in generale in tutti i sottovasi all'aperto dei fili di rame che risultano tossici per le larve di zanzara;
- pulire e trattare con prodotti larvicidi (dal 1° maggio al 30 ottobre con cadenza ogni 10/20 giorni) i tombini di raccolta dell'acqua piovana nelle proprie aree private (giardini, cortili, ecc.).

nei successivi mesi invernali di eseguire:

- accurate pulizie di tutti i contenitori e recipienti esterni di qualsiasi uso e dimensioni allo scopo di eliminare le eventuali uova svernanti;
- far eseguire interventi contro le femmine svernanti a distanza di 20 giorni l'uno dall'altro, utilizzando le comuni bombole spray nelle cantine, locali caldaia, locali pompe di sollevamento, solai, vasche setiche, camere d'ispezione della rete fognaria.

ORDINA ALTRESÌ

alle aziende agricole, zootecniche e alle ditte che, a qualsiasi titolo detengono anche temporaneamente, copertoni o effettuano attività di demolizione-rottamazione auto:

- di curare il perfetto stato di efficienza di tutti gli impianti idrici allo scopo di evitare raccolte, anche temporanee, di acqua stagnante;
- di conservare i copertoni in aree rigorosamente coperte o, in alternativa, di accatastarli all'aperto e di coprirli con teli plastici fissi al fine di impedire che gli stessi possano raccogliere acqua piovana;
- di provvedere, in caso di documentata impossibilità a coprire i copertoni stoccati all'aperto, ad eseguire nel periodo dal 1° maggio al 30 ottobre periodici interventi larvicidi e/o adulticidi, ogni 10/20 giorni, comunicando con 48 ore di anticipo al Dipartimento di Prevenzione dell'ASL territorialmente competente, la data e l'ora dell'intervento.

AVVERTE

Le disposizioni della presente ordinanza sono impartite in applicazione del Regolamento Locale di Igiene per la tutela della salute e dell'ambiente. La responsabilità delle inadempienze alla presente ordinanza è attribuita a coloro che risultano avere titolo per disporre legittimamente del sito in cui le inadempienze saranno riscontrate. I trasgressori della presente ordinanza sono passibili della sanzione amministrativa pecuniaria sino ad € 103,00 prevista dall'art. 344 del R.D. 27.7.1934, n. 1265.

DISPONE

1. è incaricato della vigilanza per l'ottemperanza alla presente ordinanza e per comminare le previste sanzioni ai trasgressori, l'Ufficio di Polizia Locale;
  2. la vigilanza si esercita tramite sopralluoghi e riscontro dei documenti di acquisto dei prodotti per la disinfestazione da parte dei soggetti pubblici e privati interessati dalla presente ordinanza o dagli attestati di avvenuta bonifica rilasciati da imprese specializzate;
  3. il presente provvedimento è reso noto alla cittadinanza tramite pubblici avvisi, nonché l'inserimento del testo medesimo sul sito internet del Comune di Paullo e affissione all'Albo Pretori per tutto il tempo di validità del provvedimento.
- Avverso il presente atto è possibile presentare ricorso al T.A.R. di Milano, competente per territorio, entro sessanta giorni dall'atto della pubblicazione all'albo, oppure ricorso straordinario al Presidente della Repubblica entro centoventi giorni dalla pubblicazione della presente all'albo.

Paullo, 09/04/2010

IL SINDACO  
 (Claudio Mazzola)



Biblio by night

# "Leggere, leggere, leggere!"

Da Facebook il primo esperimento nazionale pienamente riuscito: "Regala un libro a uno sconosciuto"



A tale richiamo, sia la biblioteca comunale che l'associazione culturale Caffè doppio non hanno saputo resistere e anche a Paullo, il 10 marzo scorso, ha avuto luogo il primo esperimento nazionale basato sull'intrigante invito "Regala un libro a uno sconosciuto" (sottotitolo: ...insieme ad altre migliaia di persone che lo faranno in tutta Italia). Non ci crederete, ma l'esperimento ha conseguito un pieno successo. Dalle 21.00 alle 23.00, la serata è trascorsa piacevolmente tra scambi e regali di libri e la visione di tre "corti" dal

Come il celeberrimo appello "Resistere, resistere, resistere!" dell'ex procuratore generale della Repubblica di Milano Francesco Saverio Borrelli, un'altra inequivocabile chiamata (o invocazione) è stata diffusa dalle vaporose pagine di Facebook: "Leggere, leggere, leggere!".



registro chiaramente in tema: il primo, italiano, incentrato fra passione libresco e d'amore, il secondo, spagnolo, onirica pellicola che si svolge in una notturna biblioteca da brivido e il terzo, inglese, con un esilarante Mister Bean alle prese con un tomo antico (che ovviamente distruggerà) in una blasonata biblioteca londinese. Insieme ai giovani dell'associazione Caffè Doppio la nostra biblioteca ha fatto la sua parte: quando si tratta di promuovere la lettura - in un Paese in cui ormai scotta avere tra le mani un libro - è necessario essere in prima fila.

Anche perché, senza libri, che mondo è?

*"Me poor man, my library is dukedom large enough"*  
(Per me, misero uomo, la biblioteca è un ducato largo abbastanza)  
**W. Shakespeare**

## Comune di Paullo - Anno scolastico 2010-2011 Iscrizioni e rinnovo iscrizioni all'Asilo Nido Comunale



Si avvertono i Sigg. Genitori che a decorrere da lunedì 12 aprile e fino a venerdì 28 Maggio 2010 si apre il periodo utile per la presentazione di domande di iscrizione e di rinnovo frequenza all'Asilo Nido Comunale.

**LE RICHIESTE DI ISCRIZIONE SI RICEVONO:**

nei giorni di lunedì (ore 16.00 -17.30), martedì (ore 8.30-12.00), giovedì (ore 16.30 -18.00), venerdì (ore 8.30-12.00) presso l'Ufficio Servizi Sociali di Via Verdi n.44 (tel. 02/90632454).

**DOCUMENTI DA PRESENTARE:**

- modulo domanda di iscrizione
- in caso di richiesta di prestazione sociale agevolata: dichiarazione sostitutiva delle condizioni economiche del nucleo familiare ai sensi del D.P.R. n. 403 del 20.10.98 e s.m.

La modulistica di cui sopra è in distribuzione presso l'Ufficio Servizi Sociali.

L'acquisizione e l'assistenza per l'eventuale compilazione della Dichiarazione Sostitutiva Unica viene effettuata dall'Ufficio Servizi Sociali, previo appuntamento con gli operatori. Le informazioni inerenti il progetto educativo e le programmazioni annuali del servizio saranno fornite dall'equipe educativa previo appuntamento.

La domanda di iscrizione non impegna l'Amministrazione Comunale all'accoglimento dell'utente, se non dopo la conferma della stessa, che dipenderà dalla verifica del numero di posti disponibili secondo il modulo definitivo e vigente per l'anno scolastico 2010-2011. Per quelle richieste che risulteranno in sovrannumero rispetto al numero di posti disponibili sarà formulata una lista di attesa di validità annuale. Una volta ricevuta conferma dell'iscrizione l'utente verserà un acconto di € 130,00 che verrà restituito al termine dell'anno scolastico. In caso di rinuncia all'iscrizione tale acconto verrà trattenuto dall'Amministrazione Comunale.

L'Assessore alla Pubblica Istruzione  
**Federico Lorenzini**

Il Sindaco  
**Claudio Mazzola**

## Secondo Trofeo Paullese di Judo



La Paullese Judo, della società Ginnastica Paullese, ha organizzato, per il secondo anno consecutivo il trofeo di società che si è svolto a Settala in attesa di avere a Paullo, con la realizzazione del nuovo polo scolastico, uno spazio adeguato per una manifestazione di tale portata. Forti dell'esperienza dell'anno scorso, i responsabili della società, in collaborazione con un ben nutrito gruppo di genitori, hanno organizzato in maniera impeccabile la due giorni di Judo che ha visto avvicinarsi ben 41 società e 319 atleti del circuito lombardo. Erano presenti anche il nostro sindaco Claudio Mazzola, il vicesindaco Federico Lorenzini, gli assessori Marta Battioni e Zeno Pizzacani e per il Comune di Settala il sindaco Enrico Sozzi e il vicesindaco Alessandro Foti. Al torneo è intervenuto anche il consigliere provinciale Massimo Gatti. Le società ospitate hanno molto apprezzato l'accoglienza e la disponibilità della Paullese Judo ravvisando un meccanismo assolutamente efficiente a partire dalle informazioni allo svolgimento delle gare fino alle premiazioni, tutto sempre con grande affabilità e simpatia. Nella giornata di sabato 10 aprile si sono svolte le gare degli agonisti e i nostri atleti scesi sui tatami sono stati: Mira Pochini prima classificata, Rebecca Ambrogi seconda classificata, Ilaria Zanirato e Nicolas Giannico terzi classificati, Nicolò Gallo quinto classificato, Andrea Belinvia undicesimo classificato, Giuseppe La Spada di-

ciassettesimo classificato. Nella giornata di domenica 11 aprile per il meeting giovanile hanno gareggiato: Primi classificati: Emiliano Serafini, Chiara Zanirato, Elisabetta Lucido, Jacopo Lucido, Jacopo Cillo. Secondi classificati: Vanessa Sapuppo, Gabriele Biffi, Daniele Annichiarico, Giulia Spinelli, Luca Gaviraghi. Terzi classificati: Massimo Intriari, Nathan Frigoli, Giorgio La Barbera, Alberto Altamura, Lorenzo Rosati, Matteo Cretti. Quinti classificati: Stefano Evangelista, Stefano Ferrari, Francesca Biffi, Alessandro Bruni, Xavier Giudici, Andrea Salvatore, Simone Altamura, Giovanni Miluso, Emma Spinelli, Marco Sbordoni. Avvincente la gara a squadre che ha riscosso molti consensi sia fra gli atleti che fra il pubblico presente, vinta dalla Paullese Judo. La fatica organizzativa è stata ripagata appieno dai tanti commenti positivi delle società intervenute e dalla soddisfazione espressa dalla Federazione (FijLKAM) e dagli operatori. Un caloroso ringraziamento va al professor Paolo Ceccarelli, all'istruttore Giuseppe Pestillo, al medico di gara Desiree Moharamzadeh, ai genitori e ai ragazzi del Judo senza la disponibilità dei quali il trofeo non avrebbe potuto avere luogo. L'appuntamento è per il prossimo anno, per una manifestazione che ha sempre più il carattere di un evento da non perdere.

**Silvia Bontempi**



collaborare coccolare esplorare socializzare condividere ascoltare

creare imparare fantasticare incontrare curiosare sperimentare

**INVITO A TUTTI**

SABATO 15 MAGGIO 2010  
all'iniziativa

# Nido Aperto

dalle ore 10.00 alle ore 12.00  
e  
dalle ore 16.00 alle ore 18.00  
seguirà un piccolo aperitivo

Alle ore 10.30 e alle ore 17.00  
le educatrici terranno due incontri sul tema  
"BAMBINI E GENITORI AL NIDO".  
Al termine alcuni genitori utenti  
saranno disponibili per raccontare  
la loro esperienza a tutti i visitatori.

**ASILO NIDO COMUNALE**  
PAULLO - VIA VOLTA, 8 TEL. 02 - 90630920



Antonin Artaud visto da Franco Celenza

# "La ragione in fiamme"

Saggio sulla vita e l'avventura letteraria dell'artista francese



**La ragione in fiamme.** Vita, opere e "follia" di Antonin Artaud, questo l'eloquente titolo dell'opera, approfondisce la figura del poeta surrealista francese, attore di teatro e cinema, drammaturgo, teorico di una nuova "scena" europea negli anni Trenta, critico d'arte, saggista, traduttore, indagatore della cultura esoterica. Dopo un'esistenza trascorsa al limite dell'alienazione mentale, Artaud morì suicida lasciando un'Opera che ancora sfugge a una definitiva collocazione critica. Nel titolo Celenza sottolinea una

costante biografica direttamente connessa all'attività letteraria e artistica di Artaud: il preconcetto della "follia" che regnava nell'istituzione manicomiale dell'epoca. Il volume ricostruisce in modo integrale e con ampia scelta di testi l'intera opera letteraria di Artaud rileggendola in una linea evolutiva dagli esordi poetici degli anni Venti fino alle prove migliori degli anni Trenta e Quaranta.

• Franco Celenza, drammaturgo e storico del teatro, ha pubblicato *Le opere e i giorni di Ennio Flaiano, Ritratto d'autore*, Bevivino Editore [2007], *Storia del teatro in Abruzzo dal Medioevo al secondo Novecento*, Ediare [2005], *Il teatro di Luigi Antonelli. Avanguardie italiane del primo Novecento*, Ediare [2000], *Vittorio Alfieri*, in La letteratura e i suoi classici, Bruno Mondadori [1999], *Gabriele D'Annunzio, Teatro*, D'Incecco Editore [1988].



La nostra cittadina lo conosce e apprezza come direttore artistico del Premio Letterario "Lago Gerundo", come presidente dell'Associazione Culturale "Frontiera" e per alcune sue opere teatrali messe in scena a Paullo. Ma Franco Celenza, a questa dinamica attività, affianca un più corposo e costante lavoro letterario, come drammaturgo, poeta e saggista. Nel mese scorso è stata pubblicata per i tipi di Bevivino Editore la sua ultima fatica letteraria sulla controversa, alienata e affascinante figura di Antonin Artaud.

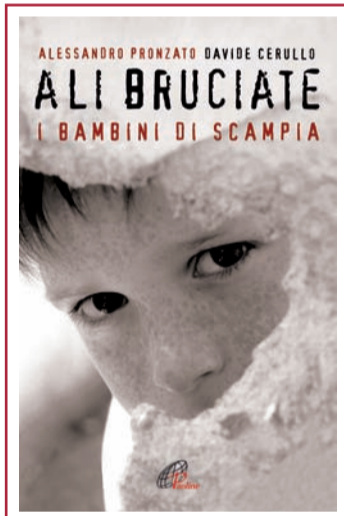
Davide Cerullo ha raccontato la propria redenzione grazie all'incontro con Padre Aniello

# Ali bruciate

Storia di un adolescente che rifugge la camorra

di Marta Battioni

Arriva sino a Paullo Davide Cerullo, giovane scrittore, autore di *Ali bruciate*, dove racconta la sua storia da adolescente camorrista, sino al suo presente. Ad invitare Davide il 18 marzo scorso, sono stati i ragazzi dell'Oratorio paullese, notevolmente colpiti dalla sua storia e dalla sua redenzione grazie all'incontro con Padre Aniello. «A quattordici anni, senza rendermi conto che nella vita non esiste un girone di ritorno, ho deciso di diventare un camorrista- ha spiegato Cerullo, oggi giovane padre di famiglia e cittadino emiliano- dopo due anni sono stato arrestato per la prima volta». Raccontare Scampia, la provincia di Napoli, dove la Camorra ancora detta legge e dove quest'organizzazione criminale resta una delle poche



fonti di lavoro e soprattutto un'illusoria speranza di futuro agiato, è stato l'obiettivo della serata a cui ha partecipato Cerullo, ma anche Padre Aniello, ormai ospite affezionato dell'oratorio

paullese. «Avere paura della camorra- ha precisato il giovane scrittore, ex camorrista- non è il vero problema. Il punto è la mancanza di libertà, il sentirsi ingabbiato in un sistema in cui gli uomini perdono il loro "status" di persone. E ancora più grave è il silenzio che circonda la camorra e che ne amplifica il potere e l'importanza». Quattro anni da camorrista, una famiglia numerosa, tanti fratelli, quasi tutti macchiati da qualche piccolo o grande reato, quella di Davide è certamente una storia toccante, finita con i suoi 18 anni, un nuovo arresto e l'arrivo al carcere di Poggio Reale. «In carcere a Poggio Reale- racconta Cerullo- ho conosciuto l'inferno. Li c'è un potere che viene sempre esercitato per servirsene e ovviamente non per servire». Così in un clima ostile come quello del carcere Davide trova la forza di uscire dalla gabbia in cui si era infilato con le sue stesse mani. Comincia a leggere la Bibbia e ha riscoperto se stesso. E proprio come nella parabola del Buon Samaritano arriva l'incontro con Padre Aniello e la rivoluzionaria scoperta di essere amato. Da quel momento e da quell'incontro Davide comincia la sua nuova vita e raccoglie nel libro *Ali bruciate* i racconti del suo passato. E lo stesso Padre Aniello ha ricordato gli anni in cui ha conosciuto il giovane camorrista e il suo cammino per la "redenzione", coinciso proprio con i primi passi compiuti a Napoli. « Davide è stato un dono del cielo- ha spiegato infatti il sacerdote di Scampia- un dono per la comunità e per la parrocchia, dal momento che diede un grande contributo per la vita della comunità e fece da elemento trainante». Una collaborazione, quella tra la comunità di Scampia e l'oratorio di Paullo, che continuerà anche in futuro. Già dalla prossima estate infatti l'oratorio paullese ha tutte le intenzioni di organizzare un gruppo di giovani volontari per trascorrere una settimana presso la comunità di Padre Aniello.

## Epilogo del corso di cinema "Luci e ombre del Noir"

Per il quarto anno consecutivo, per cinque lunedì, il preparatissimo relatore, Massimo Zanichelli ci ha accompagnati nell'esplorazione del mondo del cinema. Argomento di quest'anno il "film noir" che ebbe il vertice negli Stati Uniti negli anni quaranta e cinquanta. L'aggettivo noir (nero) fa riferimento alla cupezza di queste pellicole, sia per quel che riguarda il loro contenuto, sia per gli aspetti di carattere prettamente formale (forte uso del chiaroscuro, inquadrature distorte) che rimandano al cinema espressionista tedesco di Fritz Lang e di Friedrich Wilhelm Murnau. Oltre al tema di un'inchiesta ed all'ambientazione tipicamente cittadina, il film noir prevede forti contrasti di luci tra bianco e nero, che rappresentano simbolicamente il conflitto tra bene e male. Negli Stati Uniti rientrano nel genere del film noir circa 250 titoli rigorosamente classificati dal 1940 al 1959, nel pieno cinema narrativo classico. Dallo schema del noir classico siamo passati poi a vedere anche il noir moderno. Questa volta il nostro "Virgilio" ci



ha fatti scendere negli abissi delle storie narrate dai registi del calibro di Otto Preminger, Fritz Lang, Orson Welles, Roman Polanski, David Lynch; storie dove il protagonista è un mondo deviato, minaccioso, dove l'ossessione è tema ricorrente, dove l'imprevisto è padrone di casa, dove la luce lascia spazio alle ombre. Affrontare la visione di questo genere cinematografico è stato impegnativo ma divertente, mozzafiato ma coinvolgente, davvero una bella esperienza!

C. G. S. "SPRINT"

**Pompieri per un giorno**

Domenica 6 giugno 2010, al Parco San Tarcisio, tutti i bambini potranno essere **Grisù per un giorno!**

Sarà allestito un percorso dove provare a spegnere il fuoco con una vera autopompa, discendere il mitico palo dei pompieri, soccorrere un povero animaletto in difficoltà... Tutto questo aiutati da "veri pompieri". E alla fine tutti i bambini avranno il loro diploma che li promuoverà **PICCOLI POMPIERI!**

Vi aspettiamo!

Associazione Nazionale Vigili del Fuoco in congedo

## MI CONSENTA...

«gargarismi su temi di varia attualità» di Francesco Aquilino

### Un pranzo rimandato

• Il grande Ignazio in occasione delle elezioni regionali aveva promesso che si sarebbe mangiato un asino intero (zoccoli compresi) se la Lega avesse raggiunto il Pdl nei suffragi. L'incolpevole asino l'ha dunque scampata bella, visti i risultati delle elezioni, anche se ha corso qualche rischio. Al posto dell'ignazio (e dell'asino) però non ci sentiremmo tanto tranquilli: rivediamoci fra un anno per le comunali di Milano, dove è in predicato un sindaco leghista, addirittura il fedele alleato Bossi. Poveri asini!

### Perdono, perdono, perdono

• Il senatore a vita Emilio Colombo, ex presidente del Consiglio e trenta volte ministro della Prima Repubblica, per tre turni alla guida del Parlamento europeo, ha compiuto l'11 aprile novant'anni, di cui 64 dedicati alla politica. In questa occasione ha ritenuto di chiedere scusa agli ita-

liani per aver fatto uso di cocaina "a fini terapeutici", per reagire allo stress da lavoro. Non risulta tuttavia che i medici di base rilascino ricette che prevedono l'uso di simili "farmaci". Qualcheduno si è chiesto: ma quando è successo? Nel non lontano 2003, quando il vecchio cavallo di razza fu coinvolto in un'inchiesta sul traffico di cocaina a Roma. Ma gli italiani se ne erano già dimenticati. Si sa, la nostra memoria è più corta della miccia di Pietro Micca. Ma chi era Pietro Micca? Vogliamo fare gli auguri anche a lui?

### Spot per le allodole

• Partito della libertà... Partito dell'amore... Italia dei valori: partiti di testa.

### Depurativo

• Visto che abbiamo parlato di politici e che questo passa il convento, ci si consenta perlomeno di andare a risciacquarci la bocca. Ecco, ora stiamo un po' meglio.

**Città di Paullo**  
Assessorato allo Sport  
Assessorato all'Ambiente

in collaborazione con  
"Il Circolo Ricreativo Paullese", A.S.D. "Pedale Paullese", A.S.D. "F.lli Rizzotto" e la Scuola dell'Infanzia "Gianni Rodari" organizzano la

# 13<sup>a</sup> PEDALATA ECOLOGICA

Percorso di circa 20 km.  
(Paullo, Zelo Buon Persico, passando dal Parco Ittico di Villa Pompeiana, Mulazzano, Cassino d'Alberi, Tribiano, Paullo).

**DOMENICA 30 MAGGIO 2010**

**PROGRAMMA:**  
ore 8:30 ritrovo al Parco San Tarcisio - ore 9:00 partenza  
ore 11:30 arrivo al Parco San Tarcisio

Quota individuale di iscrizione 2,00 euro

Il ricavato sarà devoluto alla Scuola dell'Infanzia "Gianni Rodari" per attività parascolastiche. A fine pedalata verrà effettuata lotteria collegata al numero che sarà assegnato ad ogni partecipante. Le iscrizioni si ricevono presso il Bar del Parco San Tarcisio dal 1° Maggio 2010. Ai primi 1.000 iscritti sarà consegnata una maglietta all'atto dell'iscrizione.

Per eventuali informazioni rivolgersi a: Ufficio Segreteria Generale  
Comune di Paullo - Via Mazzini, 2B - Tel. 02/90626940/42  
e-mail: protocollo@comune.paullo.mi.it

**spm** SOCIETÀ PAULLESE MULTISERVIZI srl



## El suré de la nona

a cura di Francesco Aquilino



### Il sottile piacere della maldicenza

#### Le scumàgne

**L**e maldicenze, come si è detto, non riguardano soltanto le persone, ma anche le comunità. E questo è un vizio antico. Tanto per fare un esempio, nella Grecia classica gli abitanti della Beozia non godevano fama di essere delle cime e ancora oggi il termine *beota* dato impunemente al prossimo è considerato un insulto passibile di querela. Nel medioevo italiano poi attraversato da un municipalismo parossistico (ci riferiamo soprattutto all'epoca dei Comuni) si ritrovano dei motti sarcastici come quelli fra pisani, lucchesi e livornesi in cui ognuno considera l'altro il più pestifero dei menagrami. A questo filone particolare si rifanno i soprannomi dei paesi, qui da noi chiamate *scumàgne*.



Si racconta di un paesano che una notte vide la luna riflessa in un pozzo: "Teh, varda, che bèla furmagèla!" e cercò inutilmente di pescarla. Leggenda vuole che quel semplicitto di chissà quanti anni fa fosse un abitante di Zelo Buon Persico, donde il soprannome appioppato agli zelaschi di "Pèsa lüna". E chi può averlo coniato se non qualche buontempono pauledse? Si sa, tra vicini è amore a prima vista! Si racconta anche che ancora un abitante di Zelo, sempre di notte scorgendo l'ombra di un albero proiettata su un muro e scambiandola per un orso, prese lo schioppo e la fulminò. Da qui il soprannome aggiuntivo di "Masa urs" esteso a tutti gli zelaschi. E anche in questo caso si può pensare che ci abbia messo lo zampino un pauledse. Ma ad ogni azione, è risaputo, corrisponde di solito una reazione. E si racconta dunque che un paio di secoli fa scoppiò una furibonda rissa con botte da orbi per contendersi un cadavere trovato sul confine tra Zelo e Paullo. La spuntarono i pauledsi che si ebbero il soprannome a vita di "Bècamort de Paü". Si può ipotizzare che la contesa per l'accaparramento della salma comportasse evidentemente un guadagno, quindi il soprannome allude alla presunta avidità degli abitanti di Paullo.

I vicini tribianesi sono fra l'altro "Mangiacuscienza", per-

ché in tempi di carestia avrebbero divorato un disgraziato cane con quel nome. Ce n'è anche per gli abitanti di Muzzano, definiti "Mangia cucù" e "Mamalich de Mülasàn", con un gioco di parole riferito sia ai mammalucchi che al nome di antichi feudatari del luogo. Gli abitanti della frazione di Cassino d'Alberi poi sono chiamati "Peša gabe" (pesa copitozze di salici). I dresanesi sarebbero "ngrüna veršín (mangia o bruca verze) cume quèi de Merlin".

A Comazzo si passa per "Garganèi" forse per i gargarozzi pronunciati, ma anche "Gabón" (sapientoni come una capitozza di salice); quelli della frazione di Lavagna sono i "Beatìn", perché abituali frequentatori di chiese.

Molto sottile la definizione di "Liga sabia" riferita agli abitanti di Rivolta d'Adda e molto colorita invece quella di "Stravacamadone" appioppata agli abitanti di Casaletto Lodigiano, perché durante una processione, dal baldacchino portato a spalle da robusti paesani cadde la statua della Vergine, provocando un subisso di bestemmie.

"Uregiàt de Mels" è la simpatica definizione data ai melzesi drivante da una storiella di epoca medioevale.

Come si può constatare la maggior parte di questi soprannomi riguarda difetti fisici e soprattutto... deficit mentali, a volte invece nascono da rime e assonanze: così ad esempio per gli abitanti di Cavacurta che avrebbero "üna gamba lunga e vüna cürta".

E l'elenco potrebbe continuare, ma fermiamoci qui, perché ce n'è per tutti, per grandi e per piccoli. Non possiamo però tralasciare i "ludesàn, largh de buca e stett de man", cioè generosi solo a parole e i milanés, "Baüscia" per antonomasia.

Scumàgne, roba ormai d'altri tempi, frutto di un sarcasmo popolare, a volte greve e un po' gaglioffo, ma ricco di umori, sano e divertente.

Oggi, i più le ignorano, molte stanno cadendo in disuso: scompariranno nel giro, al massimo, di una generazione. E pensare che fino a non molto tempo fa si poteva tranquillamente affermare che nei paesi di campagna "poch i ghan un nòm, ma tüti una scumàgna"!

## Il PiattO del mese

### Büsón de patàti de lüsu

(Turaccioli di patate di lusso)

**A** lume di naso (*a ugiòrba*) questa ricetta risale almeno a due secoli fa, diciamo tra Ottocento e i primi del secolo scorso (*insùma, ai temp del Càrlu Cùdega*).

È stata una *pietansa de lüsu* che oggi chiameremmo, semplicemente, crocchette di patate.

La ricetta che vi do è quella che si preparava nelle cucine dei *sciür* e nei mo-



nasteri di ordini religiosi autorevoli.

La dose per preparare queste crocchette o *büsón de patàti* basta per cinque persone.

**Metì a lesà sètt bèi patàti: sti tenti de fai minga cös tròp. Spetaséi cunt el schisa-patàti.**

**Sbatì sés öv: trì e mè s pèr l'impàst e dü e mè lasèi lì per indurà i büsón. Rùghì i patàti, i öv e una spulveràda de grana, sali. Giuntégh a tuchelìn el gruéra e ün spisighìn de péver a chi ghé piàs.**

**Laurì l'impàst cunt i man, fin ch'el diventa lis cùme la séda.**

**Adès fi di bastunì lunghe mén de dés ghèi e largh trì o quàter, cùme di gròs büsón. Metéi in dla farina, in de l'öv e in dèl pan gratàd.**

**Fi rustì in de l'oli buiènt o in dèl strüt e i büsón de patàti ién bèle che fai.**

**Pierón, el prim cògh de Paü**

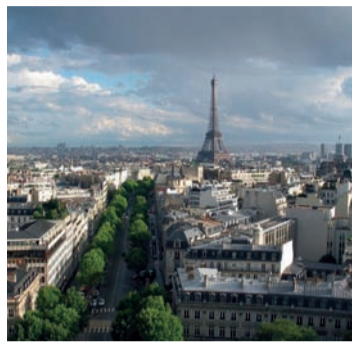
#### Diario di Viaggio

### GRAN TOUR DELLA FRANCIA

Parigi, Normandia, Bretagna, Loira

Rubrica a cura di Mario Mangiarotti

**C**ari lettori, amiche ed amici, questo è un bel viaggio decisamente fattibile per tutti, grandi e piccoli: oltretutto me lo ricordo bene perché è stato fatto da poco per un gruppo di persone over 60 di un paese limitrofo al nostro e la distanza percorsa in pullman è pressoché uguale, 880 chilometri circa, con un tempo di percorrenza di 9 ore per raggiungere la capitale Parigi. Visto che siamo partiti di buon mattino e non siamo proprio stanchi, dopo la sistemazione nelle camere dell'Hotel St. James, usciamo per una classica cena parigina in un tipico ristorante francese per poi dedicarci alla visita della Ville Lumière ovvero Paris la nuit, Parigi di notte con la salita mozzafiato alla Torre Eiffel. Il giorno successivo lo dedichiamo interamente alla visita della città o



meglio alla Parigi storica: la cattedrale di Notre Dame, il Quartiere latino, i giardini del Lussemburgo, Place des Vosges e nel pomeriggio, dopo aver gustato una classica baguette (panino francese, ottimo con prosciutto e formaggio) di circa mezzo metro e un buon bicchiere di vino francese andiamo a visitare la grande Versailles. La reggia di Versailles dove si trovano gli appartamenti del Re Sole, la Galleria degli Specchi e gli appartamenti della Regina, in questo periodo, primavera, è uno spettacolo unico per la sua flora coloratissima. Anche questa sera ci concediamo una visita dopo cena lungo la Senna sul Bateaux Mouches e una passeggiatina sugli Champs Elysées dove i nostri temerari e teneri pensionati si ritrovano mano nella mano ad evocare il loro amore degli anni verdi, accarezzati dall'immane brezza parigina che in questo periodo dell'anno risveglia antichi e sopiti sentimenti...

Il giorno successivo non poteva mancare la visita al museo del Louvre, anzi ora si chiama Grand Louvre, il più grande museo del mondo. Qui visitiamo i bastioni medioevali e le opere più importanti: le antichità greco-romane, la Venere di Milo, la pittura italiana, la Grande Galleria e ovviamente la Gioconda. All'uscita ci dirigiamo verso la Parigi moderna, l'Opéra, la Madeleine, Place Vendôme, Place de la Concorde, Les Invalides, l'Arco di Trionfo e Montparnasse. Questa sera cena nel tipico quartiere di Montmartre, dove si trovano i più stravaganti e bravi artisti, soprattutto pittori: è qui che con una breve descrizione tipo identikit mi faccio fare un ritratto del bravo barman pauledse Donato, che assomiglia e nulla ha da invidiare ai classici barman dei tipici caffè parigini della Rive Gauche, ma decido di fargli uno scherzo: un bel paio di baffi alla moschettiera per restare in tema... Il giorno dopo, sempre con il nostro pullman, lasciamo la capitale e ci dirigiamo alla volta di Rouen dove non possiamo mancare la visita alla cattedrale gotica. Da qui si prosegue per Honfleur attraversando il famoso Ponte di Normandia. Honfleur è un piccolo borgo di pescatori che pochi conoscono, ma io sì e sapete perché? Perché dista solo pochi chilometri dalle spiagge di Trouville e Deauville, le spiagge V.I.P. dei francesi dove si sfoggia una tipica moda retrò che piace molto anche alle nostre signore. In serata arriviamo a Caen e finalmente un po' di tranquillità e notte di dolci sogni e riposo. Al mattino di buon'ora partiamo per Mont St. Michel, isola famosa in tutto il mondo dove si può ammirare il santuario eretto in onore di San Michele Arcangelo che con la sua notevole architettura, a mio avviso, potrebbe essere una delle meraviglie del mondo. Nel pomeriggio proseguiamo per St. Malo e Tours dove



pernottiamo. Il giorno successivo si parte per la Valle della Loira, con la visita ai celebri Castelli e non solo... perché mi chiedono di visitare anche le cantine, ahimè! Meno male che l'autista è astemio, beh, visitiamo i manieri di Amboise, Chenonceau e Cheverny: non c'è che dire veramente belli. In serata raggiungiamo Orléans.

Sulla via di ritorno verso Parigi non si può non visitare Chartres con la splendida cattedrale, autentico capolavoro gotico definita la Cappella Sistina delle vetrate: pensate, 176 vetrate che coprono una superficie di 260 metri quadrati, la sua facciata è considerata il più bel fronte architettonico di quel periodo. Pian piano arriviamo a Parigi dove ci aspetta un'ultima notte, prima di intraprendere il viaggio di ritorno verso i nostri campanili.

Vi è piaciuto questo viaggio? Pensate, il tutto in soli 8 giorni, in allegria e spensieratezza. Certo, ci vuole una bella compagnia: allegra, gioviale e di buon appetito, che sappia assaporare e gustare fino in fondo i sapori della cucina e dei vini francesi. Alla prossima avventura...